

Direktiva 2002/24/KE, datë 18 mars 2002 e Parlamentit Europian dhe e Këshillit për miratimin e tipit të mjeteve motorike me dy ose tri rrota dhe që shfuqizon Direktivën e Këshillit 92/61/KEE (Tekst kuptimi i të cilit ka lidhje me ZEE)

Gazeta Zyrtare L 124 , 09/05/2002 fq. 0001 - 0044

Direktiva 2002/24/KE, datë 18 mars 2002 e Parlamentit Europian dhe e Këshillit për miratimin e tipit të mjeteve motorike me dy ose tri rrota dhe që shfuqizon Direktivën e Këshillit 92/61/KEE (Tekst kuptimi i të cilit ka lidhje me ZEE)

PARLAMENTI EUROPIAN DHE KËSHILLI I BASHKIMIT EUROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin themelues të Komunitetit Europian dhe në veçanti nenin 95 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin nga Komisioni [1],

Duke pasur parasysh opinionin e Komitetit Ekonomik dhe Social [2],

Duke vepruar në përputhje me procedurën e parashtruar në nenin 251 të Traktatit [3],

Duke pasur parasysh se:

(1) Direktiva e Këshillit 92/61/KEE, datë 30 qershor 1992 për miratimin e tipit të mjeteve motorike me dy ose tri rrota [4] ka parashtruar procedurën për miratimin e tipit nga Komuniteti të mjeteve motorike me dy ose tri rrota, komponentëve dhe njërive të veçanta teknike të prodhuara në përputhje me kërkesat teknike të përcaktuara në direktiva të veçanta.

(2) Të gjitha direktivat e veçanta të parashikuara në listën e plotë të sistemeve, komponentëve dhe njërive të veçanta teknike që duhet të rregullohen në nivel Komuniteti, duhet të miratohen.

(3) Fillimi i zbatimit të Direktivës 97/24/KE, datë 17 qershor 1997 të Parlamentit Europian dhe Këshillit mbi disa komponentë dhe karakteristika të mjeteve motorike me dy ose tri rrota [5] lejon që procedura e miratimit të tipit të zbatohet tërësisht.

(4) Me qëllim që sistemi i miratimit të tipit të mund të funksionojë siç duhet, është i domosdoshëm qartësimi i disa udhëzimeve administrative dhe plotësimi i normave në përmbajtje të shtojcave të Direktivës 92/61/KEE. Duke patur parasysh këtë, është e nevojshme të prezantohen normat e harmonizuara në lidhje, veçanërisht, me numërtimin e certifikatave të miratimit të tipit, si dhe përjashtimet për automjetet e serisë së fundit dhe për automjetet, komponentët dhe njësitë e veçanta teknike që përfshijnë teknologji të cilat nuk mbulohen ende nga marrëveshjet e Komunitetit, sipas mënyrës së normave të ngjashme të Direktivës së Këshillit 70/156/KEE, datë 6 shkurt 1970 mbi përafrimin e ligjeve të Shteteve Anëtare mbi miratimin e tipit të mjeteve motorike dhe rimorkiove të tyre [6].

(5) Duke patur parasysh teknologjitë e krijuara aktualisht, shqyrtimi i komponentëve dhe i karakteristikave të automjeteve të lartpërmendura ka çuar në ruajtjen vetëm të atyre që përcaktohen në Shtojcën I të kësaj direktive, meqë të gjitha të tjerat janë të papërshtatshme për qëllime rregullatore. Megjithatë, me synim progresin dhe zhvillimet në teknologji, do të jetë e nevojshme të shqyrtohen komponentë dhe karakteristika të mëtejshme, veçanërisht ato në lidhje me sigurinë dytësore që duhet t'u shtohen atyre tashmë të renditura në Shtojcën I të lartpërmendur.

(6) Procedura e miratimit të Komunitetit synon t'i ofrojë mundësinë çdo Shteti Anëtar për të konfirmuar që çdo tip automjeti u është nënshtruar kontrolleve të parashikuara në direktivat e veçanta dhe është lëshuar me një certifikatë për miratimin e tipit. Ajo synon gjithashtu t'u ofrojë mundësinë prodhuesve të përgatisin një certifikatë përputhshmërie për të gjitha automjetet që

përputhen me tipin i cili është miratuar. Kur një automjet shoqërohet nga kjo certifikatë, ai mund të hidhet në treg, të shitet dhe të regjistrohet për përdorim në të gjithë Komunitetin.

(7) Meqë objektivat e përmirësimit të funksionimit të sistemit të miratimit të automjetit nga Komuniteti sipas tipit nuk mund të arrihen në nivel të mjaftueshëm nga Shtetet Anëtare individualisht dhe, për rrjedhojë, për shkak të shkallës dhe ndikimit të masave të propozuara, arrihen më mirë në nivel Komuniteti, Komuniteti mund të marrë masa në përputhje me parimin e subsidiaritetit të përcaktuar në nenin 5 të traktatit. Në përputhje me parimin e proporcionalitetit të përcaktuar në atë nen, kjo direktivë nuk tejkalon atë çfarë është e nevojshme për arritjen e këtyre objektivave.

(8) Masat e nevojshme për zbatimin e kësaj direktive merren në përputhje me Vendimin e Këshillit 1999/468/KE, datë 28 qershor 1999 që parashtron procedurat për ushtrimin e kompetencave zbatuese të dhëna Komisionit [7].

(9) Për arsye qartësie, rekomandohet shfuqizimi i Direktivës së Këshillit 92/61/KEE dhe zëvendësimi i saj me këtë direktivë,

KANË MIRATUAR KËTË DIREKTIVË:

KAPITULLI I FUSHA E ZBATIMIT DHE PËRKUFIZIMET

Neni 1

1. Kjo direktivë zbatohet për të gjitha mjetet motorike me dy ose tri rrota, qoftë me rrota të dyfishta ose ndryshe, të synuara për të udhëtuar në rrugë dhe për komponentët ose njësitë e veçanta teknike të këtyre automjeteve.

Kjo direktivë nuk zbatohet për automjetet e mëposhtme:

- (a) automjetet me shpejtësi maksimale në kushte të sigurta jo më shumë se 6 km/orë;
- (b) automjetet e synuara për kontrollin e kalimtarëve;
- (c) automjetet e synuara për përdorim nga njerëzit me aftësi të kufizuara fizike;
- (d) automjetet e synuara për përdorim në gara, rrugë ose në kushte të rrugëve të pashtruara;
- (e) automjetet tashmë në përdorim para datës së zbatimit të Direktivës 92/61/KEE;
- (f) traktorët dhe makinat/makineritë e përdorura për qëllime bujqësore ose qëllime të ngjashme;
- (g) automjetet e projektuara kryesisht për përdorim argëtimi në rrugë të pashtruara, të cilat kanë rrota të përshtatura në mënyrë simetrike me një rrotë në pjesën e përparme të automjetit dhe dy rrota në pjesën e prapme;
- (h) biçikleta me ndihmën e pedaleve që janë të pajisura me një motor ndihmës elektrik që ka një fuqi maksimale të vazhdueshme nominale prej 0,25 kW, nga e cila rendimenti ulet në mënyrë progresive dhe në fund ndërpritet ndërsa automjeti arrin një shpejtësi prej 25 km/orë ose më parë nëse çiklisti ndalon së pedaluari,

as për komponentët ose njësitë teknike të tyre, nëse nuk synohen t'u përshtaten automjeteve të mbuluara nga kjo direktivë.

Ajo nuk zbatohet për miratimin e automjeteve të vetme përveç kur Shtetet Anëtare që japin këto miratime pranojnë çdo miratim tip të komponentëve dhe njërive të veçanta teknike të dhëna sipas kësaj direktive në vend të atyre komponentëve dhe njërive të veçanta teknike sipas kërkesave përkatëse kombëtare.

2. Automjetet e përmendura në paragrafin 1 nëndahen në:

(a) Çiklomotorët, domethënë automjetet me dy rrota (kategoria L1e) ose automjetet me tri rrota (kategoria L2e) me shpejtësi maksimale në kushte të sigurta prej jo më shumë se 45 km/orë dhe të karakterizuara nga:

(i) në rast të tipit me dy rrota, një motor:

- kapaciteti cilindrik i të cilit nuk tejkalon 50 cm^3 në rastin e tipit me djegie të brendshme, ose
- fuqia maksimale nominale nuk është më shumë se 4 kW në rastin e një motori elektrik;

(ii) në rastin e tipit me tri rrota, një motor:

- kapaciteti cilindrik i të cilit nuk është më shumë se 50 cm^3 nëse është për shkak të tipit të ndezjes (pozitive), ose
- rendimenti maksimal neto i fuqisë nuk është më shumë se 4 kW në rastin e motorëve të tjerë me djegie të brendshme, ose
- fuqia maksimale e vazhdueshme nominale nuk është më shumë se 4 kW në rastin e një motori elektrik;

(b) motomjetet, domethënë automjetet me dy rrota pa kosh (kategoria L3e) ose me kosh (kategoria L4e), të përshtatura me një motor që ka kapacitet cilindrik prej më shumë se 50 cm^3 , nëse për shkak të tipit me djegie të brendshme dhe/ose me shpejtësi maksimale në kushte të sigurta prej më shumë se 45 km/orë,

(c) triçiklet, domethënë automjetet me tri rrota të përshtatura simetrikisht (kategoria L5e) të përshtatura me një motor që ka kapacitet cilindrik prej më shumë se 50 cm^3 , nëse është për shkak të tipit me djegie të brendshme dhe/ose me shpejtësi maksimale në kushte të sigurta prej më shumë se 45 km/orë.

3. Kjo direktivë zbatohet edhe për katërrotëshat, domethënë mjetet motorike me katër rrota që kanë karakteristikat e mëposhtme:

(a) katërrotëshat e lehtë masa e pangarkuar e të cilëve nuk është më shumë se 350 kg (kategoria L6e), pa përfshirë masën e baterive në rastin e automjeteve elektrike, shpejtësia maksimale në kushte të sigurta e të cilave nuk është më shumë se 45 km/orë, dhe

(i) kapaciteti cilindrik i të cilave nuk është më shumë se 50 cm^3 për motorët me ndezje (pozitive), ose

(ii) rendimenti maksimal neto i të cilëve nuk është më shumë se 4 kW në rastin e motorëve të tjerë me djegie të brendshme, ose

(iii) fuqia maksimale e vazhdueshme nominale e të cilëve nuk është më shumë se 4 kW, në rastin e një motori elektrik.

Këto automjete plotësojnë kërkesat teknike të zbatueshme për biçikletat me motor me tri rrota të kategorisë L2e nëse nuk përcaktohen ndryshe në ndonjë prej direktivave të veçanta;

(b) katërrotëshat e ndryshëm nga ato të përmendur në gjermën a, masa e pangarkuar e të cilëve nuk është më shumë se 400 kg (kategoria L7e) (550 kg për automjetet e synuara për transportimin e mallrave), pa përfshirë masën e baterive në rastin e automjeteve elektrike dhe fuqia maksimale neto e motorit të të cilëve nuk është më shumë se 15 kW. Këto automjete konsiderohen të jenë triçikle dhe plotësojnë kërkesat teknike të zbatueshme për triçikletat e kategorisë L5e, nëse nuk përcaktohet ndryshe në ndonjë prej direktivave të veçanta.

Neni 2

Për qëllimet e kësaj direktive:

1. "tip automjeti" nënkupton ose një automjet, ose një grup automjetesh (variante) që:

- (a) i përkasin një kategori të vetme (motoçikleta me dy rrota L1e, triçiklet L2e etj, siç përcaktohet në nenin 1);
- (b) ndërtohen nga i njëjti prodhues;
- (c) kanë të njëjtën shasi, strukturë, nënstrukturë, bazament ose strukturë në të cilën bashkëngjiten komponentët kryesorë;
- (d) kanë një njësi fuqie me të njëjtin parim funksionimi (me djegie të brendshme, elektrike, hibride etj);
- (e) kanë të njëjtin tip përcaktimi të dhënë nga prodhuesi.

Një tip automjeti mund të përfshijë variante dhe versione;

2. "variant" nënkupton ose një automjet ose një grup automjetesh (versione) që janë të të njëjtit tip ku:

- (a) ato kanë të njëjtën formë karrocierie (karakteristikat kryesore);
- (b) brenda grupit të automjeteve (versione) ku diferenca në masën me rend kronologjik midis vlerës më të ulët dhe vlerës më të lartë nuk është më shumë se 20 % e vlerës më të ulët;
- (c) brenda grupit të automjeteve (versione) ku diferenca në masën maksimale të lejueshme midis vlerës më të ulët dhe vlerës më të lartë nuk është më shumë se 20 % e vlerës më të ulët;
- (d) ato kanë të njëjtin cikël funksionimi (dy ose katër goditje, ndezje ose ndezje nën presion);
- (e) brenda grupit të automjeteve (versione) ku diferenca në kapacitetin cilindrik të njësisë së fuqisë (në rastin e një njësie me djegie të brendshme) midis vlerës më të ulët dhe vlerës më të lartë nuk është më shumë se 30 % e vlerës më të ulët;
- (f) kanë të njëjtin numër dhe përshtatje cilindrash;
- (g) brenda grupit të automjeteve (versione) ku diferenca në rendimentin e fuqisë të njësisë së fuqisë midis vlerës më të ulët dhe vlerës më të lartë nuk tejkalon 30 % të vlerës më të ulët;
- (h) kanë të njëjtën mënyrë funksionimi (të motorëve elektrikë);
- (i) kanë të njëjtin tip kutie të shpejtësisë (manuale, automatike etj);

3. "version" nënkupton një automjet të të njëjtit tip dhe variant por që mund të përfshijë ndonjë prej pajisjeve, komponentëve ose sistemeve të renditura në dokumentin informues në Shtojcën II, me kusht që të ketë vetëm:

(a) një vlerë të kuotuar për:

- (i) masën në rendin kronologjik;
- (ii) masën maksimale të lejueshme;
- (iii) rendimentin e fuqisë të njësisë së fuqisë;
- (iv) kapacitetin cilindrik të njësisë së fuqisë; dhe

(b) një grup të rezultateve të testeve të kuotuar në përputhje me Shtojcën VII;

4. "sistem" nënkupton çdo sistem automjetesh, si për shembull frenat, pajisjet e kontrollit të shkarkimit etj, të cilat u nënshtrohen kërkesave të parashtruara në ndonjë prej direktivave të veçanta;

5. "njësi e veçantë teknike" nënkupton një aparat, si për shembull një silenciator zëvendësues me sistem shkarkimi, në bazë të kërkesave të një direktive të veçantë, e synuar për të qenë pjesë e një automjeti që mund t'i nënshtrohet miratimit të tipit veçmas por vetëm në lidhje me një ose më shumë tipa të specifikuar të automjeteve, kur direktiva e veçantë e parashikon shprehimisht këtë;

6. "komponent" nënkupton një pajisje/aparat, si për shembull një fener që u nënshtrohet kërkesave të një direktive të veçantë të synuar për të qenë pjesë e një automjeti që mund t'i nënshtrohet miratimit të tipit në mënyrë të pavarur nga një automjet, kur direktiva e veçantë e parashikon shprehimisht këtë;

7. "miratim tipi" nënkupton procedurën me anë të të cilës një Shtet Anëtar vërteton se një tip automjeti, sistemi, njësi e veçantë teknike ose komponenti përmbush kërkesat teknike të përcaktuara në këtë direktivë ose në direktiva të veçanta dhe kontrollet për saktësinë e të dhënave të prodhuesit siç parashikohen në listën e plotë të parashtruar në Shtojcën I;
8. "rrota të dyfishta " nënkupton dy rrota të montuara në të njëjtin bosht ku largësia midis qendrave të zonave të tyre të kontaktit me tokën është më pak se 460 mm. Rrotat e dyfishta konsiderohen si një rrotë;
9. "automjete me shtytje të dyfishtë" nënkupton automjetet me dy sisteme të ndryshme force shtytëse, për shembull një sistem elektrik dhe një sistem termik;
10. "prodhues" nënkupton personin ose organin përgjegjës ndaj autoritetit miratues për të gjitha aspektet e procesit të miratimit të tipit dhe për garantimin e përputhshmërisë të prodhimit. Nuk është e rëndësishme që personi ose organi të përfshihet drejtpërdrejt në të gjitha fazat e ndërtimit të automjetit, komponentit ose njësisë së veçantë teknike të mbuluar nga procesi i miratimit;
11. "shërbim teknik" nënkupton organizatën ose organin që është caktuar si laborator testimi për kryerjen e testeve ose inspektimeve në emër të autoritetit miratues të një Shteti Anëtar. Ky funksion mund të përmbushet gjithashtu nga vetë autoriteti miratues.

KAPITULLI II PROCEDURAT PËR DHËNIEN E MIRATIMIT TË TIPIT

Neni 3

Kërkesat për miratimin e tipit i paraqiten nga prodhuesi autoritetit miratues të një Shteti Anëtar. Ato shoqërohen me një dokument informues, një model i të cilit për qëllime të miratimit të tipit të automjetit, përcaktohet në Shtojcën II dhe për qëllime të miratimit të tipit të sistemeve, njësisë të veçanta teknike ose komponentëve, përfshihet në një shtojcë ose nënshtojcë të direktivës së sistemit përkatës, njësisë së veçantë teknike ose komponentit dhe gjithashtu nga dokumente të tjera të përmendura në dokumentin informues. Kërkesat për një tip të caktuar automjeti, sistemi, njësi e veçantë teknike ose komponenti mund të paraqiten vetëm pranë një Shteti Anëtar.

Neni 4

1. Çdo Shtet Anëtar jep miratimin e tipit për të gjitha tipat e automjeteve, sistemeve, njësisë të veçanta teknike ose komponentëve nëse ato plotësojnë kushtet e mëposhtme:

(a) tipi i automjetit plotëson kërkesat teknike të direktivave të veçanta dhe është siç përshkruhet nga prodhuesi, në përputhje me të dhënat e parashikuara në listën e plotë të parashtruar në Shtojcën I;

(b) sistemi, njësi e veçantë teknike ose komponenti plotësojnë kërkesat teknike të direktivës përkatëse dhe është siç përshkruhet nga prodhuesi, në përputhje me të dhënat e parashikuara në listën e plotë të parashtruar në Shtojcën I.

2. Para kryerjes së miratimit të tipit, autoritetet kompetente në Shtetin Anëtar që kryejnë këto veprime, marrin të gjitha hapat e duhur për të garantuar, nëse është e nevojshme në bashkëpunim me autoritetet kompetente në Shtetin Anëtar ku zhvillohet prodhimi ose ku produkti sillet në Komunitet, përputhshmëri me dispozitat e Shtojcës VI me qëllim që automjetet, sistemet, njësitë e veçanta teknike ose komponentët e prodhuar, të hedhur në treg, të ofruar për shitje ose të vënë në shërbim, të përputhen me tipin e miratuar.

3. Autoritetet kompetente të përmendura në paragrafin 2 garantojnë, nëse është e nevojshme në bashkëpunim me autoritetet kompetente në Shtetin Anëtar ku zhvillohet prodhimi ose ku produkti sillet në Komunitet, se dispozitat e Shtojcës VI vazhdojnë të respektohen.

4. Kur një kërkesë për miratimin e një tipi automjeti shoqërohet me një ose më shumë certifikata të miratimit të tipit të një sistemi, njësie të veçantë teknike ose njësie komponenti të lëshuar nga një ose më shumë Shtete Anëtare, Shteti Anëtar që kryen miratimin për një tip automjeti është i detyruar t'i pranojë ato dhe nuk kryen në lidhje me sistemet, njësitë e veçanta teknike dhe/ose komponentët që i janë nënshtruar miratimit të tipit, kontrollet e kërkuara nga paragrafi 1 gërma b.

5. Çdo Shtet Anëtar është përgjegjës për miratimin e tipit të një sistemi, njësie të veçantë teknike ose komponenti që ai ofron. Autoritetet kompetente në Shtetin Anëtar që jep miratimin për një tip automjeti kontrollojnë përputhshmërinë e prodhimit, kur është e nevojshme në bashkëpunim me këto autoritete kompetente në Shtetet e tjera Anëtare që kanë lëshuar miratimin e tipit, të certifikatave për sisteme, njësi të veçanta teknike ose komponentë.

6. Megjithatë, nëse një Shtet Anëtar konstaton se një automjet, sistem, njësi e veçantë teknike ose komponent që përputhet me dispozitat e paragrafit 1, është gjithsesi një rrezik serioz për sigurinë e rrugës, ai mund të refuzojë dhënien e miratimit të tipit. Ai informon menjëherë Shtetet e tjera Anëtare dhe Komisionin në lidhje me këtë, duke deklaruar arsyet në të cilat bazohet vendimi i tij.

Neni 5

1. Autoriteti kompetent në një Shtet Anëtar plotëson formularin e miratimit të tipit që përfshihet në Shtojcën III për të gjitha tipat e automjeteve në lidhje me të cilat ai kryen miratimin e tipit dhe përveç kësaj, hyn në rezultatet e testimit sipas titujve përkatës në formularin e bashkëlidhur formularit të miratimit të automjetit, modeli i të cilit jepet në Shtojcën VII.

2. Autoriteti kompetent në një Shtet Anëtar plotëson formularin e miratimit të tipit që përfshihet në një shtojcë ose nënshtojçë të çdo direktive të veçantë përkatëse për çdo tip sistemi, njësie të veçantë teknike ose komponenti në lidhje me të cilin ai kryen miratimin e tipit.

3. Certifikatat e miratimit të tipit të një sistemi, njësie të veçantë teknike ose komponenti numërtohen në përputhje me metodën e përshkruar në Shtojcën V, Pjesa A.

Neni 6

1. Autoriteti kompetent në çdo Shtet Anëtar i paraqet brenda një muaji autoriteteve të Shteteve të tjera Anëtare një kopje të certifikatës së miratimit të tipit, së bashku me shtojcat për çdo tip të automjetit që ata kanë miratuar ose kanë refuzuar të miratojnë.

2. Autoriteti kompetent në çdo Shtet Anëtar i dërgon çdo muaj autoriteteve kompetente të Shteteve të tjera Anëtare një listë të miratimeve të tipit të një sistemi, njësie të veçantë teknike ose komponenti që ai ka dhënë ose ka refuzuar të japë gjatë atij muaji.

Përveç kësaj, me kërkesën e një autoriteti kompetent të një Shteti tjetër Anëtar, ai dërgon menjëherë një kopje të certifikatës së miratimit të tipit së bashku me shtojcat për çdo tip sistemi, njësie të veçantë teknike ose komponenti.

Neni 7

1. Një certifikatë përputhshmërie, një model i të cilës tregohet në Shtojcën IV-A, plotësohet nga prodhuesi për çdo automjet të prodhuar në përputhje me tipin që është miratuar. Kjo certifikatë shoqëron çdo automjet. Megjithatë, Shtetet Anëtare mund të kërkojnë, pas dhënies së një njoftimi të paktën tre muaj përpara Komisionit dhe Shteteve të tjera Anëtare, për arsyet e taksimit të automjetit ose me qëllim hartimin e dokumentit të regjistrimit të automjetit, që certifikata e përputhshmërisë të përmbajë të dhëna të ndryshme nga ato të përmendura në Shtojcën IV-A, me kusht që këto të dhëna të përfshihen qartë në dokumentin informues.

Certifikata e përputhshmërisë përgatitet në mënyrë të tillë që të parandalojë çdo falsifikim. Për këtë qëllim, printimi bëhet në letër të mbrojtur nga grafika me ngjyra ose me filigran, me shenjën e identifikimit të prodhuesit të automjetit.

2. Një certifikatë përputhshmërie, një model i të cilës tregohet në Shtojcën IV-B, plotësohet nga prodhuesi për çdo njësi të veçantë teknike joorigjinale ose komponent të prodhuar në përputhje me tipin e miratuar. Kjo certifikatë nuk kërkohet për njësi ose komponentë të veçantë teknikë origjinalë.

3. Kur njësi e veçantë teknike ose komponenti që duhet t'i nënshtrohet miratimit të tipit përmbush funksionin e tij/saj ose shfaq një karakteristikë specifike vetëm në lidhje me komponentë të tjerë të automjetit dhe për këtë arsye përputhshmëria me një ose më shumë kërkesa mund të verifikohet vetëm kur ajo njësi e veçantë teknike ose ai komponent që duhet të miratohet funksionon në lidhje me komponentë të tjerë të automjetit, qoftë realë ose të simuluar, fusha e zbatimit e miratimit të tipit të asaj njësie të veçantë teknike ose komponenti duhet rrjedhimisht të kufizohet. Certifikata e miratimit të tipit për një njësi të veçantë teknike ose komponent përcakton më pas çdo kufizim mbi përdorimin dhe çdo udhëzim për përshtatjen e tij. Përputhshmëria me këto kufizime dhe kërkesa verifikohen kur automjeti i nënshtrohet miratimit të tipit.

4. Pa cenuar paragrafin 2, mbajtësi i një miratimi të tipit për një njësi të veçantë teknike ose komponent që është dhënë sipas nenit 4 është i detyruar t'i bashkëngjisë çdo njësi të veçantë teknike ose komponenti të prodhuar në përputhje me tipin e miratuar, markën tregtare ose të fabrikës së tij, një deklaratë të tipit dhe, nëse direktiva e veçantë e kërkon këtë, markën e miratimit të tipit të përmendur në nenin 8. Në këtë rast, nuk kërkohet që ai të plotësojë certifikatën e parashikuar në paragrafin 2.

5. Çdo mbajtës i certifikatës së miratimit të tipit për një njësi të veçantë teknike ose komponent që sipas paragrafit 3 përmban kufizime mbi përdorimin duhet të japë informacion të hollësishëm mbi këto kufizime dhe udhëzime që përshtaten, sipas rastit, me çdo njësi të veçantë teknike ose komponent të prodhuar.

6. Çdo mbajtës i certifikatës së miratimit të tipit për një njësi të veçantë teknike të pajisjes joorigjinale të lëshuar në lidhje me një ose më shumë tipa automjesh, duhet me çdo njësi të tillë të japë informacion të hollësishëm që lejon identifikimin e këtyre automjeteve.

Neni 8

1. Çdo automjet i prodhuar në përputhje me tipin që i është nënshtruar miratimit mban një markë të miratimit të tipit me përbërje të përputhshme me Seksionin 1, Seksionin 3 dhe Seksionin 4 të numrit të miratimit të tipit, të përcaktuar në Shtojcën V, Pjesa A.

2. Çdo njësi e veçantë teknike dhe çdo komponent i prodhuar në përputhje me tipin që i është nënshtruar miratimit përfshin, nëse direktiva e veçantë përkatëse e parashikon këtë, një markë të miratimit të tipit që plotëson kërkesat e përcaktuara në Shtojcën V, Pjesa B. Numri i miratimit të tipit të renditur në Shtojcën V, Pjesa B, paragrafi 1.2 është në përputhje me Seksionin 4 të numrit të miratimit të tipit të përcaktuar në Shtojcën V, Pjesa A.

Informacioni në përmbajtje të markës së miratimit të tipit mund të plotësohet me informacion të mëtejshëm që mundëson disa karakteristika, të cilat janë specifike ndaj njësisë së veçantë teknike ose komponentit përkatës që duhet të identifikohet. Ky informacion i mëtejshëm, sipas rastit, specifikohet në direktivat e veçanta mbi ato njësi të veçanta teknike ose komponentë.

Neni 9

1. Prodhuesi është përgjegjës për prodhimin e çdo mjeti ose prodhimi të çdo sistemi, njësie të veçantë teknike ose komponenti në përputhje me tipin e miratuar. Ndërprerja përfundimtare e prodhimit ose çdo ndryshim në informacionin që përmbahet në dokumentin informues duhet t'u

njoftohet nga mbajtësi i miratimit të tipit autoriteteve kompetente në Shtetin Anëtar që ka lëshuar atë miratim.

2. Nëse autoritetet kompetente të Shtetit Anëtar të përmendur në paragrafin 1 çmojnë se një ndryshim i këtij tipi nuk përfshin ndonjë ndryshim në certifikatën ekzistuese të miratimit të tipit ose në hartimin e një certifikate të re të miratimit të tipit, ata informojnë prodhuesin në mënyrën e duhur.

3. Nëse autoritetet kompetente në Shtetin Anëtar të përmendur në paragrafin 1 konfirmojnë se një ndryshim në informacionin e parashtruar në dokumentin informues justifikon kontrolle ose teste të reja, ata informojnë prodhuesin në mënyrën e duhur dhe kryejnë këto teste. Nëse kontrollet ose testet përfshijnë ndryshime në certifikatën ekzistuese të miratimit të tipit ose në hartimin e një certifikate të re, autoritetet informojnë autoritetet kompetente të Shteteve të tjera Anëtare në përputhje me nenin 6.

4. Kur të dhënat që shfaqen në dokumentin informues për miratimin e automjetit kanë ndryshuar, prodhuesi i dërgon faqe të rishikuara autoritetit miratues, të cilat tregojnë qartë natyrën e ndryshimit dhe datën e rilëshimit. Vetëm kur ndryshimet e bëra në dokumentin informues kanë nevojë për ndryshimin e një ose më shumë informacioneve të dhëna në certifikatën e përputhshmërisë në Shtojcën IV (me përjashtim të pikave 19.1 dhe 45 deri 51 përfshirë kjo e fundit), numri i referencës në dokumentin informues duhet të ndryshohet.

5. Kur një certifikatë e miratimit të tipit pushon së pasuri efekt si rezultat i ndërprerjes përfundimtare të prodhimit të tipit të automjetit që është miratuar ose të sistemit ose të njësisë së veçantë teknike ose të komponentit që i është nënshtruar miratimit të tipit, autoritetet kompetente në Shtetin Anëtar që kanë kryer miratimin e tipit informojnë brenda një muaji autoritetet kompetente në Shtetet e tjera Anëtare.

Neni 10

1. Nëse Shteti Anëtar që ka kryer miratimin e tipit konstaton se automjetet, sistemet, njësitë e veçanta teknike ose komponentët nuk përputhen me tipin e miratuar, ai merr masat e nevojshme për të garantuar se prodhimi i çdo artikulli që është miratuar është sërish i përputhshëm. Autoritetet kompetente në atë Shtet Anëtar informojnë autoritetet në Shtetet e tjera Anëtare në lidhje me masat e marra të cilat, kur është e nevojshme, mund të shtrihen në tërheqjen e miratimit të tipit.

2. Nëse një Shtet Anëtar konstaton se automjetet, sistemet, njësitë e veçanta teknike ose komponentët nuk përputhen me tipin e miratuar, ai mund t'i kërkojë Shtetit Anëtar që ka kryer miratimin të verifikojë parregullsitë e konstatuara. Çdo Shtet Anëtar që ka bërë miratimin e tipit kryen kontrollet e nevojshme brenda gjashtë muajve pas datës së marrjes së kësaj kërkesë. Në rast mospërputhshmërie, autoritetet kompetente në Shtetin Anëtar që ka kryer miratimin e tipit marrin masat e përcaktuara në paragrafin 1.

3. Autoritetet kompetente në Shtetet Anëtare informojnë njëri-tjetrin brenda një muaji në lidhje me tërheqjen e çdo miratimi tipi të dhënë dhe mbi arsyet për një masë të tillë.

4. Nëse Shteti Anëtar që ka dhënë miratimin e tipit kundërshton mospërputhshmërinë e njoftuar atij, Shtetet Anëtare të përfshira përpiqen të zgjidhin çështjen. Komisioni informohet dhe, kur është e nevojshme, zhvillon konsultimet e duhura me qëllim arritjen e një zgjidhjeje.

Neni 11

Duke vepruar me shumicë të cilësuar mbi një propozim nga Komisioni, Këshilli mund të pranojë barasvlefshmërinë midis kushteve ose dispozitave për miratimin e tipit të automjeteve, sistemeve, njësisë të veçanta teknike dhe komponentëve të krijuar nga kjo direktivë, së bashku me direktivat e veçanta dhe procedurat e krijuara nga rregulloret ndërkombëtare ose rregulloret e vendeve të treta në kuadër të marrëveshjeve shumëpalëshe ose dypalëshe ndërmjet Komunitetit dhe vendeve të treta.

Neni 12

Nëse një Shtet Anëtar konstaton se automjetet, sistemet, njësitë e veçanta teknike ose komponentët përbëjnë rrezik për sigurinë në rrugë, megjithëse janë të një tipi të përshtatshëm, për një periudhë maksimale prej gjashtë muajsh, ai mund të ndalojë në territorin e tij shitjen, hyrjen në shërbim ose përdorimin e tyre. Ai informon menjëherë Shtetet e tjera Anëtare duke dhënë arsyet për vendimin e tij.

Neni 13

Çdo vendim në lidhje me refuzimin ose tërheqjen e miratimit të tipit, një ndalim mbi shitjen ose përdorimin e një automjeti, njësie të veçantë teknike ose komponenti, i marrë në përputhje me dispozitat e miratuara në zbatim të kësaj direktive, deklaron hollësisht arsyet mbi të cilat është bazuar. Ai i njoftohet palës përkatëse, e cila në të njëjtën kohë informohet për mjetet ligjore të vëna në dispozicion sipas ligjeve në fuqi në Shtetet Anëtare dhe për afatet kohore të lejuara për ushtrimin e këtyre mjeteve ligjore.

Neni 14

1. Shtetet Anëtare njoftojnë Komisionin dhe Shtetet e tjera Anëtare për emrat dhe adresat e:

(a) autoriteteve të miratimit të tipit dhe nëse është e zbatueshme, disiplinat për të cilat autoritetet janë përgjegjës;

(b) shërbimet teknike që ata kanë miratuar, duke specifikuar për cilat procedura testimi është miratuar secili prej këtyre shërbimeve. Shërbimet e njohura duhet të përmbushin standardet e harmonizuara mbi funksionimin e laboratorëve të testimit (EN 45001) në bazë të kushteve të mëposhtme:

(i) një prodhues nuk mund të miratohet si shërbim teknik kur direktiva e veçantë e parashikon shprehimisht këtë;

(ii) për qëllim të kësaj direktive nuk konsiderohet përjashtuese për një shërbim teknik përdorimi i pajisjes nga një burim i jashtëm, në bazë të marrëveshjes së autoritetit miratues.

2. Një shërbim i njohur supozohet të përmbushë standardin e harmonizuar por, sipas rastit, Komisioni mund t'u kërkojë Shteteve Anëtare të sigurojnë prova mbështetëse.

Shërbimet e vendeve të treta nuk mund të njihen si shërbime të miratuara teknike përveçse në kuadër të marrëveshjeve dypalëshe ose shumëpalëshe ndërmjet Komunitetit dhe vendeve të treta.

KAPITULLI III

KUSHTET E LIDHURA ME LËVIZJEN E LIRË, MASAT E PËRKOHSHME, PËRJASHTIMET DHE PROCEDURAT ALTERNATIVE

Neni 15

1. Shtetet Anëtare nuk ndalojnë hedhjen në treg, shitjen, hyrjen në shërbim ose përdorimin e automjeteve të reja që përputhen me këtë direktivë. Vetëm automjetet që përputhen me këtë direktivë mund të paraqiten për regjistrim fillestar.

2. Shtetet Anëtare nuk ndalojnë hedhjen në treg, shitjen ose përdorimin e njësive të reja të veçanta teknike ose komponentëve të rinj që përputhen me këtë direktivë. Vetëm njësitë e veçanta teknike dhe komponentët që përputhen me këtë direktivë mund të hidhen në treg dhe të shiten për herë të parë për përdorim në Shtetet Anëtare.

3. Përjashtime nga paragrafët 1 dhe 2:

(a) Shtetet Anëtare mund të përjashtojnë automjetet, sistemet, njësitë e veçanta teknike dhe komponentët e synuar:

(i) ose për prodhimin në seri të vogla të deri maksimumi 200 njësi në vit për tip automjeti, sistem, komponent ose njësi të veçantë teknike;

(ii) ose për forcat e armatosura, agjencitë e zbatimit të ligjit, shërbimet e mbrojtjes civile, brigadat e zjarrfikëses ose organet e punëve publike,

nga përputhshmëria me ndonjë prej kërkesave të direktivave të veçanta.

Shtetet e tjera anëtare informohen për këto përjashtime brenda një muaji nga dhënia e tyre. Brenda tre muajve këto Shtete Anëtare vendosin nëse do të pranojnë miratimin e tipit për automjetet që duhet të regjistrohen brenda territorit të tyre. Certifikata e këtij miratimi tipi nuk mund të mbajë titullin "certifikata e miratimit të tipit e KE";

(b) certifikatat e miratimit të tipit të lëshuara në nivel kombëtar para datës 17 qershor 1999 mbeten të vlefshme brenda Shteteve Anëtare që i lëshojnë ato për një periudhë prej katër vitesh nga data në të cilën ligjet kombëtare duhet të përputhen me direktivat përkatëse.

E njëjta periudhë shtrihet gjithashtu për tipat e automjeteve, sistemeve, komponentëve ose njësive teknike që përputhen me kërkesat kombëtare të Shteteve Anëtare, të cilat zbatojnë sisteme legjislative të ndryshme nga ato për miratimin e tipit në fuqi para zbatimit të direktivave përkatëse.

Automjetet e trajtuara nga përjashtimi i fundit mund të hidhen në treg, të shiten ose të hyjnë në shërbim gjatë kësaj periudhe pa afat në përdorimin e tyre.

Hedhja në treg, shitja dhe përdorimi i sistemeve, njësive të veçanta teknike dhe komponentëve për këto automjete nuk kanë afat kohor.

4. Kjo direktivë nuk cenon të drejtën e Shteteve Anëtare për të parashtruar - në përputhje me traktatin - kërkesat që ata i konsiderojnë të nevojshme për të garantuar mbrojtjen e përdoruesve gjatë përdorimit të automjeteve në fjalë, me kusht që kjo të mos përfshijë modifikime në automjete.

Neni 16

1. Si përjashtime nga neni 15 pikat 1 dhe 2 dhe brenda afateve kohore të përcaktuara në Shtojcën VIII, Shtetet Anëtare, për një periudhë të kufizuar kohe, mund të regjistrojnë dhe lejojnë shitjen ose hyrjen në shërbim të automjeteve të reja që përputhen me një tip automjeti, miratimi i tipit të të cilit nuk është më i vlefshëm. Ky opsion kufizohet për një periudhë prej 12 muajsh që nga data në të cilën miratimi i tipit ka humbur vlefshmërinë.

Nënparagrafi i parë zbatohet vetëm për automjetet që kanë qenë në territorin e Komunitetit dhe shoqëroheshin nga një certifikatë e vlefshme përputhshmërie, e cila është lëshuar kur miratimi i tipit të automjetit në fjalë ka qenë ende i vlefshëm, por që nuk është regjistruar ose vënë në shërbim para se miratimi i tipit të lartpërmendur të humbte vlefshmërinë.

2. Para se paragrafi 1 të mund të zbatohet për një ose më shumë tipa të një kategorie të caktuar, me hyrjen në shërbim të këtyre tipave automjetesh prodhuesi i paraqet një kërkesë autoritetit kompetent të çdo Shteti Anëtar përkatës. Kërkesa specifikon arsyet teknike dhe/ose ekonomike që e justifikojnë atë.

Brenda tre muajve këto Shtete Anëtare vendosin nëse dhe për sa njësi ato do të pranojnë tipin e automjetit përkatës për regjistrim në territorin e tyre. Çdo Shtet Anëtar përkatës, deri në hyrjen në shërbim të këtyre tipave automjetesh, është përgjegjës për të garantuar që prodhuesi të respektojë dispozitat e Shtojcës VIII. Shtetet Anëtare i dërgojnë Komisionit çdo vit një listë të përjashtimeve të dhëna.

3. Për sa i përket automjeteve, komponentëve ose njësive të veçanta teknike që përfshijnë teknologji ose koncepte që, për shkak të natyrës së tyre specifike, nuk mund të përputhen me një ose më shumë kërkesa të një ose më shumë prej direktivave të veçanta, zbatohet gërma c e pikës 2 të nenit 8 të Direktivës 70/156/KEE.

KAPITULLI IV PROCEDURA PËR PËRSHTATJEN NDAJ PROGRESIT TEKNIK

Neni 17

Çdo ndryshim nevojshëm për qëllimet e përshtatjes ndaj progresit teknik të shtojcave të kësaj direktive ose dispozitave të direktivave të veçanta të përmendura në Shtojcën I, miratohet në përputhje me procedurën e përcaktuar në nenin 18 pika 2.

Neni 18

1. Komisioni asistohet nga Komiteti për Përshtatjen ndaj Progresit Teknik, i krijuar në bazë të nenit 13 të Direktivës 70/156/KEE (në vijim i referuar si "Komiteti").

2. Kur referohet ky paragraf, zbatohen nenet 5 dhe 7 të Vendimit 1999/468/KE, duke patur parasysh dispozitat e nenit 8 të tij.

Periodha e përcaktuar në nenin 5 pika 6 të Vendimit 1999/468/KE caktohet në tre muaj.

3. Komiteti miraton rregullat e tij të procedurës.

KAPITULLI V DISPOZITA PËRFUNDIMTARE

Neni 19

Direktiva e Këshillit 92/61/KEE shfuqizohet me efekt që nga data 9 nëntor 2003. Referencat e bëra ndaj Direktivës 92/61/KEE interpretohen si referenca ndaj kësaj direktive dhe lexohen sipas tabelës së korrelacionit në Shtojcën IX.

Neni 20

1. Shtetet Anëtare sjellin në fuqi para datës 9 maj 2003, ligjet, rregulloret dhe dispozitat administrative të nevojshme që duhet të përputhen me këtë direktivë. Ato informojnë menjëherë Komisionin në lidhje me këtë.

Gjatë miratimit të këtyre masave nga Shtetet Anëtare, ato i referohen kësaj direktive ose shoqërohen nga kjo referencë në lidhje me botimin e tyre zyrtar. Metodatat e përpilimit të kësaj reference përcaktohen nga Shtetet Anëtare.

2. Shtetet Anëtare zbatojnë dispozitat e përmendura në paragrafin 1, nënparagrafi i parë, që nga data 9 nëntor 2003. Megjithatë, me kërkesë të prodhuesit, modeli i mëparshëm i certifikatës së përputhshmërisë mund të përdoret ende për 12 muaj më pas.

3. Nga data 9 maj 2003 Shtetet Anëtare nuk ndalojnë hyrjen e parë në shërbim të automjeteve që përputhen me këtë direktivë.

4. Shtetet Anëtare i komunikojnë Komisionit tekstet e dispozitave kryesore të ligjit kombëtar që ato miratojnë në fushën e mbuluar nga kjo direktivë.

Neni 21

Kjo direktivë nuk zhvlerëson asnjë miratim të dhënë para datës 9 nëntor 2003, as nuk pengon zgjerimin e këtyre miratimeve sipas kushteve të direktivës sipas së cilës ato janë dhënë fillimisht. Megjithatë, që nga data 9 nëntor 2004 certifikatat e përputhshmërisë të lëshuara nga prodhuesi përputhen me modelin e përcaktuar në Shtojcën IV.

Neni 22

Deri në harmonizimin e sistemeve të regjistrimit dhe tatimit në Shtetet Anëtare në lidhje me automjetet e mbuluara nga kjo direktivë, Shtetet Anëtare mund të përdorin sisteme të kodit kombëtar, me qëllim lehtësimin e regjistrimit dhe tatimit në territorin e tyre. Shtetet Anëtare mund të kërkojnë gjithashtu që certifikata e përputhshmërisë të plotësohet nga numri i kodit kombëtar.

Neni 23

Kjo direktivë hyn në fuqi ditën e botimit të saj në Gazetën Zyrtare të Komunitetit Europian.

Neni 24

Kjo direktivë u drejtohet Shteteve Anëtare.

Nënshkruar në Bruksel, më 18 mars 2002.

Për Parlamentin Europian

Për Këshillin

Presidenti

Presidenti

P. Cox

M. Arias Cañete

[1] GZ C 307 E, 26.10.1999, fq. 1.

[2] GZ C 368, 20.12.1999, fq. 1.

[3] Mendimi i Parlamentit Europian, datë 27 tetor 1999 (FZ C 154, 05.06.2000, fq. 50), Pozicioni i Përbashkët i Këshillit datë 29 tetor 2001 (ende i pabotuar në Gazetën Zyrtare) dhe Vendimi i Parlamentit Europian datë 5 shkurt 2002 (ende i pabotuar në Gazetën Zyrtare).

[4] GZ L 225, 10.08.1992, fq. 72, Direktiva e ndryshuar së fundi nga Direktiva 2000/7/KE e Parlamentit Europian dhe e Këshillit (FZ L 106, 3.5. 2000, fq. 1).

[5] GZ L 226, 18.08. 1997, fq. 1.

[6] GZ L 42, 23. 2. 1970, fq. 1. Direktiva e ndryshuar së fundi nga Direktiva e Parlamentit Europian dhe e Këshillit 2000/40/KE (FZ L 203, 10.08.2000, fq. 9).

[7] GZ L 184, 17.07.1999, fq. 23

LISTA E SHTOJCAVE

Shtojca I:	Lista e kërkesave për qëllime të miratimit të tipit të automjetit
Shtojca II:	Dokumenti informues
Shtojca III:	Certifikata e miratimit të tipit nga KE
Shtojca IV:	Certifikatat e përputhshmërisë
Shtojca V:	Numërtimi dhe markimi
Shtojca VI:	Dispozitat në lidhje me kontrollin e përputhshmërisë së prodhimit
Shtojca VII:	Rezultatet e testeve
Shtojca VIII:	Automjetet e serisë së fundit
Shtojca IX:	Tabela e korrelacionit

SHTOJCA 1

Lista e kërkesave për qëllimin e miratimit të tipit të automjetit

Komponentët dhe karakteristikat e automjetit në listën e plotë të mëposhtme pasohen nga “KONF” nëse duhet të kontrollohet përputhshmëria e tyre me të dhënat e prodhuesit ose me “SD” nëse duhet të kontrollohet përputhshmëria e tyre me kërkesat e parashtruara në legjislacionin e komunitetit.

(Sipas rastit, duke marrë parasysh fushën e zbatimit dhe ndryshimin më të fundit në secilën prej direktivave të veçanta të renditura më poshtë).

Numri i titullit	Subjekti	Termi	Numri i direktivës (nëse është e zbatueshme)
1	Prodhimi	KONF	
2	Tipi/varianti/versioni	KONF	
3	Emri dhe adresa e prodhuesit të automjetit	KONF	
4	Emri dhe adresa e përfaqësuesit të autorizuar të prodhuesit të automjetit, nëse ka	KONF	
5	Kategoria e automjetit [*]	KONF	2003/24/KE
6	Numri i rrotave dhe pozicioni i tyre në rastin e automjetit me tri rrota	KONF	
7	Skicimi i trupit/strukturës	KONF	
8	Emri dhe adresa e prodhuesit të motorit (nëse është i ndryshëm nga prodhuesi i automjetit)	KONF	
9	Prodhimi dhe përshkrimi i motorit	KONF	
10	Tipi i ndezjes së motorit	KONF	
11	Cikli i funksionimit të motorit [**]	KONF	
12	Tipi i ftohjes së motorit	KONF	
13	Tipi i lubrifikimit të motorit [**]	KONF	
14	Numri dhe konfiguracioni i cilindrave ose statorëve (në rastin e motorit me piston rrotullues) në motor [**]	KONF	
15	Diametri i brendshembrendshëm i cilindrit, koha,	KONF	

	kapaciteti i cilindrit ose volumi i dhomave të djegies (në rastin e motorit me piston rrotullues) në motor [**]		
16	Diagrama e plotë e sistemit të induktimit të motorëve [**]	KONF	
17	Raporti i ngjeshjes së motorit [**]	KONF	
18	Momenti i përdredhjes maksimale dhe fuqia maksimale neto e motorit, nëse ai është : i tipit të ndezjes me shkëndija ose i ndezjes me trysni, ose elektrik	SD	95/1/KE
19	Masa kundër falsifikimit për çiklomotorët dhe motomjetet	SD	97/24/KE C7
20	Serbatori [**]	SD	97/24/KE C6
21	Bateri akumulatori për tërheqje	KONF	
22	Karburatori ose ndonjë sistem tjetër furnizimi me lëndë djegëse motori (tipi dhe prodhimi) [**]	KONF	
23	Sistemi elektrik (voltazhi nominal)	KONF	
24	Gjeneratori (tipi dhe prodhimi maksimal) [**]	KONF	
25	Shpejtësia e projektuar maksimale e automjetitautomjetit	SD	95/1/KE
26	Masat dhe dimensionit	SD	93/93/KEE
27	Aparatet rregullatore dhe përshtatja e tyre	SD	97/24/KE C10
28	Masa kundër ndotjes së ajrit	SD	97/24/KE C10
29	Gomat	SD	97/24/KE C1
30	Marshet	KONF	
31	Sistemi i frenimit	SD	93/14/KEE
32	Instalimi i aparateve të ndriçimit dhe	SD	93/92/KEE

	sinjalizimit të dritave në automjet		
33	Aparatet e ndriçimit dhe sinjalizimit të dritave në automjet, prania e detyrueshme ose fakultative e të cilave përcaktohet në kërkesat e instalimit sipas titullit nr. 32	SD	97/24/KE C2
34	Sirena	SD	93/30/KEE
35	Pozicioni për montimin e targës së prapme	SD	93/94/KEE
36	Përputhshmëria elektromagnetike	SD	97/24/KE C8
37	Niveli i zhurmës dhe sistemi i shkarkimit [**]	SD	97/24/KE C9
38	Pasqyra (t) me pamje nga prapa	SD	97/24/KE C4
39	Projeksionet e jashtme	SD	97/24/KE C3
40	Mbështetësja (me përjashtim të rastit të automjeteve që kanë tri ose më shumë rrota)	SD	93/31/KEE
41	Aparatet/pajisjet për parandalimin e përdorimit të paautorizuar të automjetit	SD	93/33/KEE
42	Dritaret; fshirëset e dritareve të përparme; larësit e dritareve të përparme; pajisjet për heqjen e ngricës dhe mjegullës për triçiklet, mjetet motorike me tri rrota dhe katër rrota me karroceri	SD	97/24/KE C12
43	Dorezat mbajtëse për pasagjerët për automjetet me dy rrota	SD	93/32/KEE
44	Pikat e lidhjes/fiksimit për rripat e sigurimit dhe rripat e sigurimit për triçiklet, mjetet motorike me tri rrota dhe katër rrota me karroceri	SD	97/24/KE C11

45	Aparati për matjen e shpejtësisë	SD	2000/7/KE
46	Identifikimi i kontrolleve, aparatet e kontrollit dhe treguesit	SD	93/29/KEE
47	Mbishkrimet zyrtare (përmbajtja, vendndodhja dhe metoda e vendosjes)	SD	93/34/KEE

[*] Në rastin e automjeteve me shtytje të dyfishtë, nëse dy sistemet e shtytjes janë të tilla që automjeti hyn brenda përkufizimit qoftë të një motoçiklete, triçikli ose katërrotëshi përkufizimet e këtij të fundit do të zbatohen ndaj tyre.

[**] Automjetet me shtytje elektrike nuk u nënshtrohen kërkesave në lidhje me këtë titull. Kjo nuk aplikohet për automjetet me shtytje të dyfishtë në të cilat një prej sistemeve të shtytjes është elektrik dhe tjetri termal.

Shënim

Direktivat e veçanta përcaktojnë kërkesa specifike për motoçikletat me performancë të ulët, domethënë, çiklomotorët me pedale, me motor ndihmës me fuqi që nuk tejkalon 1 kW dhe Shpejtësia e projektuar maksimale e motomjetit që nuk tejkalon 25 km/orë. Këto karakteristika specifike zbatohen në veçanti ndaj komponentëve dhe karakteristikave të mbuluara nga titujt nr 18, 19, 29, 32, 33, 34, 41, 43 dhe 46 të kësaj shtojce.

SHTOJCA II

Dokumenti informues [a]

(Modeli)

Të gjitha dokumentet informuese në këtë direktivë dhe në direktiva të veçanta duhet të përbëhen vetëm nga pjesë specifike dhe t'i përmbahen sistemit të numërtimit të kësaj liste të plotë.

PJESA I

Informacioni i mëposhtëm mbi automjetin që do t'i nënshtrohet miratimit të tipit dhe sistemet, njësitë e veçanta teknike ose komponentët që do t'i nënshtrohen miratimit të tipit duhet të sigurohen në tri kopje dhe të shoqërohen me një listë të përmbajtjes. Të gjitha skicat duhet të përshkruhen në detaje të nevojshme dhe të paraqiten në një shkallë të përshtatshme në format A 4 ose të palosen në atë dimension. Gjithashtu, fotografitë duhet të përshkruhen mjaftueshëm. Kur funksionet kontrollohen nga mikroprocesorë duhet të ofrohet informacion i duhur në lidhje me performancën. Dokumenti informues duhet të ketë një numër reference të siguar nga aplikanti.

A. Informacion në lidhje vetëm me çiklomotorët, motomjetet, mjetet motorike me tri rrota dhe katër rrota

0. Të përgjithshme

- 0.1. Prodhimi:.....
- 0.2. Tipi (deklaroni çdo variant dhe version të mundshëm: çdo variant dhe çdo version duhet të identifikohet nga një kod që përbëhet nga një kombinim shkronjash dhe numrash):.....
- 0.2.1. Emri tregtar (kur është e zbatueshme):
- 0.3. Mjeti i identifikimit të tipit nëse deklarohet në automjet [b]:
- 0.3.1. Vendndodhja e atij mjeti identifikimi:
- 0.4. Kategoria e automjetit [c]:
- 0.5. Emri dhe adresa e prodhuesit:
- 0.5.1. Emri (-at) dhe adresa (-t) e uzinave të montimit :
- 0.6. Emri dhe adresa e përfaqësuesit të autorizuar të prodhuesit, nëse ka.....
- 0.7. Vendndodhja dhe metoda e vendosjes së mbishkrimit zyrtar në shasi:
- 0.7.1. Numërtimi në seri i tipit fillon me numrin:

0.8. Pozicioni dhe metoda e vendosjes së markës së miratimit të tipit të komponentit për komponentët dhe njësitë e veçanta teknike:

1. Rregullime të përgjithshme të automjetit

1.1 Fotografitë dhe/ose skicat e një automjeti tipik.....

1.2 Skica dimensionale e automjetit të plotë

1.2.1. Largësia midis akseve

1.3. Numri i boshteve dhe i rrotave (sipas rastit, numri i shinave të traktorëve ose të rripave):

1.4. Pozicioni dhe përshtatja e motorit:

1.5. Numri i pozicioneve të ndenjjes:

1.6. Krahu i drejtimit – i majtë ose i djathtë [1]

1.6.1 Automjeti pajiset në mënyrë që të drejtohet në krahun e djathtë ose të majtë [1] sipas rregullave të qarkullimit rrugor

2. Masat (në kg) [2]

2.0. Masa e pangarkuar [d] [i].....

2.1 Masa e automjetit në rend kronologjik [i]

2.1.1. Shpërndarja e kësaj mase midis boshteve:.....

2.2. Masa e automjetit në rend kronologjik [i] së bashku me drejtuesin:.....

2.2.1. Shpërndarja e kësaj mase midis boshteve:.....

2.3. Masa maksimale e lejueshme teknikisht e deklaruar nga prodhuesi:.....

2.3.1. Ndarja e kësaj mase midis boshteve:.....

2.3.2. Masa maksimale e lejueshme teknikisht në secilin prej boshteve:.....

2.4. Aftësia maksimale ngritëse në masën maksimale të lejueshme teknikisht të deklaruar nga prodhuesi:.....

2.5. Masa maksimale e rimorkiueshme (kur është e zbatueshme):

2.6. Masa maksimale e kombinimit:.....

3. Motori [c]

3.0. Prodhuesi:.....

3.1. Prodhimi:.....

3.1.1. Tipi (i deklaruar në motor ose mjete të tjera identifikimi):.....

3.1.2. Vendndodhja e numrit të motorit (nëse është e zbatueshme):.....

3.2 Motori me ndezje me shkëndija ose me trysni [1]:.....

3.2.1. Karakteristikat specifike të motorit:.....

3.2.1.1. Cikli i funksionimit (katër ose dy kohë, ndezje me shkëndija ose trysni) [1]

3.2.1.2. Numri, rregullimi dhe cikli i ndezjes së cilindrave:.....

3.2.1.2.1. Diametri i brendshëm:.....mm [1]

3.2.1.2.2. Koha:mm [1]

3.2.1.3 Kapaciteti i cilindrit:.....cm³ [g]

3.2.1.4. Raporti i trysnisë [2]:.....

3.2.1.5. Skicat e kokës së pistonit, pistonit (-ave), unazave të pistonit dhe cilindrit

(-ave).....

3.2.1.6. Shpejtësia e lëvizjes pa ngarkesë ⁽²⁾:.....min⁻¹

3.2.1.7. Prodhimi i fuqisë neto maksimale:.....kw në.....min⁻¹

3.2.1.8. Momenti i përdredhjes maksimale neto:.....Nm në.....min⁻¹

3.2.2. Lënda djegëse : dizel/naftë/përzierje/LPG/tjetër [1]

3.2.3. Serbatori

3.2.3.1. Kapaciteti maksimal [2]:.....

3.2.3.2. Skica e serbatorit me tregues të materialit të përdorur:.....

3.2.3.3. Diagrama që tregon qartë pozicionin e serbatorit në automjet:.....

3.2.3.4. Numri i miratimit të serbatorit të përshtatur:.....

3.2.4. Furnizimi me lëndë djegëse

3.2.4.1. Me karburator (ë): po/jo [1]

3.2.4.1.1. Prodhimi (-et):.....

3.2.4.1.2. Tipi (-et):.....		
3.2.4.1.3. Numri i përshtatur:.....		
3.2.4.1.4. Montimet [2] dmth. të		
3.2.4.1.4.1. Difuzorëve.....		
3.2.4.1.4.2. Niveli në ndarjen pluskuese të karburatorit:		
3.2.4.1.4.3. Masa e pluskimit:		
3.2.4.1.4.4. Treguesi i nivelit të karburatorit:		
ose		
3.2.4.1.4.5. Kurba e lëndës djegëse si funksion i qarkullimit të ajrit dhe vlera e kërkuar, me qëllim ruajtjen e kësaj kurbe		
3.2.4.1.5. Sistemi i ndezjes në të ftohtë: manual/automatik [1]		
3.2.4.1.5.1. Parimi (-et) e funksionimit:		
3.2.4.2. Me injektim me lëndë djegëse (vetëm në rast të ndezjes me trysni): po/jo [1]		
3.2.4.2.1. Përshkrimi i sistemit:		
3.2.4.2.2. Parimi i funksionimit: direkt/indirekt/injektimi në dhomën e turbulencës [1]		
3.2.4.2.3. Pompa e injektimit		
ose:		
3.2.4.2.3.1. Prodhimi (-et):		
3.2.4.2.3.2.	Tipi	(-et):
ose		
3.2.4.2.3.3. Niveli maksimal i qarkullimit të lëndës djegëse [2] mm ³ /për kohë ose cikël [1] me një shpejtësi rrotulluese pompimi prej: min ⁻¹ ose diagrama karakteristike:		
3.2.4.2.3.4. Avanca e injektimit [2]:		
3.2.4.2.3.5. Kurba e avancës së injektimit [2]:		
3.2.4.2.3.6. Procedura e kalibrimit: banka e testimit/motori [1]		
3.2.4.2.4. Rregullatori		
3.2.4.2.4.1. Tipi:		
3.2.4.2.4.2. Pika e ndërprerjes		
3.2.4.2.4.2.1. Pika e ndërprerjes nën ngarkesë: min ⁻¹		
3.2.4.2.4.2.2. Pika e ndërprerjes pa ngarkesë: min ⁻¹		
3.2.4.2.4.3. Shpejtësia e lëvizjes pa ngarkesë: min ⁻¹		
3.2.4.2.5. Tubacioni i injektimit		
3.2.4.2.5.1. Gjatësia: .....mm		
3.2.4.2.5.2. Diametri i brendshëm: mm		
3.2.4.2.6. Injektuesi (-t)		
ose		
3.2.4.2.6.1. Prodhimi (-et):		
3.2.4.2.6.2. Tipi (-et):		
ose		
3.2.4.2.6.3. Presioni i ndezjes [2]: .....kPa ose diagrama karakteristike [2]:		
3.2.4.2.7. Sistemi i ndezjes në të ftohtë (nëse është i zbatueshëm)		
ose:		
3.2.4.2.7.1. Prodhimi (-et):		
3.2.4.2.7.2. Tipi (-et):		
ose		
3.2.4.2.7.3. Përshkrimi:		
3.2.4.2.8. Pajisjet dytësore të ndezjes (nëse është e zbatueshme)		
ose:		
3.2.4.2.8.1. Prodhimi (-et):		
3.2.4.2.8.2.	Tipi	(-et):
ose		

ose

3.2.4.2.8.3. Përshkrimi i sistemit:

3.2.4.3. Me injektim me lëndë djegëse (vetëm në rastin e ndezjes me shkëndija): po/jo ⁽¹⁾

ose:

3.2.4.3.1. Përshkrimi i sistemit:

3.2.4.3.2. Parimi i funksionimit: injektimi në kolektorin e induktimit (pikë e vetme/e shumëfishtë)
[1]/injektimi

direkt/tjetër (shteti i cili) [1]:

ose

3.2.4.3.2.1. Prodhimi (-et) e pompës së injektimit:

3.2.4.3.2.2. Tipi (-et) e pompës së injektimit:

3.2.4.3.3. Injktuesit: presioni fillestar [2]: kPa

ose diagrama karakteristike [2]:

3.2.4.3.4. Avanca e injektimit:

3.2.4.3.5. Sistemi i ndezjes në të ftohtë

3.2.4.3.5.1. Parimi (-et) e funksionimit:

3.2.4.3.5.2. Kufijtë funksionues/montimi [1][2]:

3.2.4.4. Pompa e lëndëve djegëse: po/jo [1]

3.2.5. Pajisjet elektrike

3.2.5.1. Voltazhi nominal: V, tokëzimi pozitiv/negativ [1]

3.2.5.2. Gjeneratori

3.2.5.2.1. Tipi:

3.2.5.2.2. Fuqia nominale: W

3.2.6. Ndezja

3.2.6.1. Prodhimi (-et):

3.2.6.2. Tipi (-et):

3.2.6.3. Parimi i funksionimit:

3.2.6.4. Kurba e avancës së ndezjes ose pika e caktuar e funksionimit [2]:

3.2.6.5. Minutazhi statik [2]: para TDC

3.2.6.6. Hapësira e pikave [2]: mm

3.2.6.7. Këndi i pjesës qendrore të kurbës [2]: gradë

3.2.6.8. Sistemi kundër ndërhyrjeve radiofonike:

3.2.6.8.1. Terminologjia dhe skicimi i pajisjeve kundër ndërhyrjeve radiofonike:

3.2.6.8.2. Treguesi i vlerës së rezistencës nominale DC dhe në rastin e përcjellësve rezistentë të ndezjes,

deklarata e rezistencës nominale për metër:.....

3.2.7. Sistemi i ftohjes (lëng/ajër) [1]

3.2.7.1. Pozicionimi nominal për aparatet e kontrollit të temperaturës së motorit:.....

3.2.7.2. Lëngu

3.2.7.2.1. Natyra e lëngut:

3.2.7.2.2. Pompa (-t) qarkulluese: po/jo [1]

3.2.7.3. Ajri

3.2.7.3.1. Ventilatori: po/jo [1]

3.2.8. Sistemi i induktimit

3.2.8.1. Mbiushqimi i motorit (nga kompresori): po/jo [1]

3.2.8.1.1. Prodhimi (-et):

3.2.8.1.2. Tipi (-et):

3.2.8.1.3. Përshkrimi i sistemit [shembull: presioni maksimal i rritjes kPa, rubineti i pastrimit (sipas rastit)]

3.2.8.2. Ftohësi i ndërmjetëm: me/pa [1]

3.2.8.3. Përshkrimi dhe skicat e tubacionit të induktimit dhe elementëve ndihmës (dhoma me presion të lartë

atmosferik, aparatet ngrohëse, thithjet e ajrit shtesë etj):.....

3.2.8.3.1. Përshkrimi i kolektorit të induktimit (me skica dhe/ose fotografi):.....

3.2.8.3.2. Filtri i ajrit, skicat:					
ose					
3.2.8.3.2.1. Prodhimi (-et):					
3.2.8.3.2.2.	Tipi				(-et):
3.2.8.3.3. Silenciatori i hyrjes, skicat:					
ose					
3.2.8.3.3.1. Prodhimi (-et):					
3.2.8.3.3.2. Tipi (-et):					
3.2.9. Sistemi i shkarkimit					
3.2.9.1. Skica e sistemit të plotë të shkarkimit:					
3.2.10. Prerja minimale e tërthortë e pikave të hyrjes dhe shkarkimit:					
3.2.11. Sistemi i induktimit ose të dhëna të barasvlefshme					
3.2.11.1. Ngritja maksimale e valvulës, këndet e hapjes dhe mbylljes në lidhje me qendrat e vdekura ose të dhënat në lidhje me sfondin e sistemeve të tjera të mundshme:.....					
3.2.11.2. Referenca dhe/ose renditja e karakteristikave [1]:					
3.2.12. Masat e marra kundër ndotjes së ajrit					
3.2.12.1. Aparat për riciklimin e gazit në karter, vetëm në rast të motorëve me katër kohë (përshkrimi dhe skicat):					
3.2.12.2. Aparatet shitesë kundër ndotjes (kur janë të pranishme dhe që nuk përfshihen në ndonjë titull tjetër):					
3.2.12.2.1. Përshkrimi dhe/ose skicat:					
3.2.13. Vendndodhja e koeficientit të simbolit të thithjes (vetëm motorët me ndezje me trysni):					
3.3. Motori elektrik për tërheqjen					
3.3.1. Tipi (pështjellje,ngacmim):					
3.3.1.1. Fuqia nominale maksimale e vazhdueshme (k): kW					
3.3.1.2. Voltazhi funksionues: V					
3.3.2. Bateria					
3.3.2.1. Numri i elementëve:					
3.3.2.2. Masa: kg					
3.3.2.3. Kapaciteti: Ah (amp/orë)					
3.3.2.4. Vendndodhja:					
3.4. Motorë të tjerë ose kombinime motorësh (informacion specifik në lidhje me pjesët e këtyre motorëve):.....					
3.5. Temperaturat e sistemit të ftohjes të lejuara nga prodhuesi					
3.5.1. Ftohja e lëngshme					
3.5.1.1. Temperatura maksimale në shkarkim: .....°C					
3.5.2. Ftohja e ajrit					
3.5.2.1. Pika e referimit:					
3.5.2.2. Temperatura maksimale në pikën e referimit: .....°C					
3.6. Sistemi i lubrifikimit					
3.6.1. Përshkrimi i sistemit:					
3.6.1.1. Vendndodhja e rezervuarit të naftës (nëse ka):					
3.6.1.2. Sistemi i furnizimit (pompim/injektim në sistemin e induktimit/i përzier me lëndë djegëse etj) [1]:					
3.6.2. Lubrifikanti i përzier me lëndë djegëse					
3.6.2.1. Përçindja:					
3.6.3. Ftohësi i vajit: po/jo [1]					
3.6.3.1.	Skica				(-t):
ose					

- 3.6.3.1.1. Prodhimi (-et):
- 3.6.3.1.2. Tipi (-et):

4. Marshet [h]

- 4.1. Diagrama e sistemit të marsheve:
- 4.2. Tipi (mekanik, hidraulik, elektrik etj.):
- 4.3. Friksioni (tipi):
- 4.4. Kutia e shpejtësisë
- 4.4.1. Tipi: automatik/manual [1]
- 4.4.2. Metoda e përzgjedhjes: me dorë/këmbë [1]
- 4.5 Raportet e marsheve

N	R1	R2	R3	Rt
Marshi minimal vazhdimisht i ndryshueshëm				
1				
2				
3				
...				
Marshi maksimal vazhdimisht i ndryshueshëm				
Marshi prapavajtës				

N= raporti i marsheve

R1= raporti fillestar (raporti i shpejtësisë së motorit me shpejtësinë rrotulluese të boshtit fillestar të kutisë së shpejtësisë).

R2= raporti dytësor (raporti i shpejtësisë rrotulluese të boshtit fillestar me shpejtësinë rrotulluese të boshtit dytësor në kutinë e shpejtësisë).

R3= raporti përfundimtar i drejtimit (raporti i shpejtësisë rrotulluese të boshtit për prodhimin e kutisë së shpejtësisë me shpejtësinë rrotulluese të rrotave të vëna në lëvizje).

Rt= raporti i përgjithshëm.

4.5.1. Përshkrim i shkurtër i komponentëve elektrikë dhe/ose elektronikë të përdorur në marshe:

4.6. Shpejtësia maksimale e automjetit dhe marshit në të cilin është arritur (në km/orë) [i]:

4.7. Aparati matës i shpejtësisë

4.7.1. Prodhimi (-et):

4.7.2. Tipi (-et):

4.7.3. Fotografitë dhe/ose skicat e sistemit të plotë

4.7.4. Niveli i shpejtësisë së shfaqur:

4.7.5. Kufiri i lejueshëm i mekanizmit të matjes të aparatit për matjen e shpejtësisë:.....

4.7.6. Konstantja teknike e aparatit për matjen e shpejtësisë:.....

4.7.7. Metoda e funksionimit dhe përshkrimit të mekanizmit të drejtimit:.....

4.7.8. Raporti i përgjithshëm i marsheve të mekanizmit të drejtimit:.....

5. Amortizimi

5.1. Skica e strukturës së amortizimit:

5.1.1. Përshkrim i shkurtër i komponentëve elektrikë dhe/ose elektronikë të përdorur në amortizim:

5.2. Gomat (kategoria, dimensionet dhe ngarkesa maksimale) dhe disqet (tipi standard):

5.2.1. Perimetri rrotullues nominal:

5.2.2. Presionet e gomave të rekomanduara nga prodhuesi: kPa

5.2.3. Kombinimet gomë/rrotë:

5.2.4. Simboli i kategorisë së shpejtësisë minimale të përputhshme me shpejtësinë e sigurt maksimale teorike të automjetit:

5.2.5. Treguesi i kapacitetit minimal të ngarkesës me ngarkesën maksimale në secilën gomë:

5.2.6. Kategoritë e përdorimit të përshtatshëm për automjetin:

6. Drejtimi

6.1. Ingranazhi i drejtimit dhe kontrolli

6.1.1. Tipi i ingranazhit:

6.1.2. Përshkrim i shkurtër i komponentëve elektrikë dhe/ose elektronikë të përdorur në sistemin e drejtimit:

7. Frenimi

7.1. Diagrama e pajisjeve të frenimit:

7.2. Frenat e përparme dhe të prapme, disku dhe/ose çikriku [1]

7.2.1. Prodhimi (-et):

7.2.2. Tipi (-et):

7.3. Skica e pjesëve të sistemit të frenimit

7.3.1. Ferodat dhe/ose elementet ndihmëse [1]

7.3.2. Veshjet e brendshme dhe/ose elementet ndihmëse (tregoni prodhimin, gjendjen e materialit ose shenjën identifikuese) [1]:

7.3.3. Levat e frenave dhe/ose pedalet [1]:

7.3.4. Rezervuarët hidraulike (kur është e zbatueshme):

7.4. Aparatet/pajisje të tjera (sipas rastit): skica dhe përshkrimi:

7.5. Përshkrim i shkurtër i komponentëve elektrikë dhe/ose elektronikë të përdorur në sistemin e frenimit:

8. Aparatet e ndriçimit dhe sinjalizimit të dritave

8.1. Lista e të gjitha aparateve (që përmend numrin, prodhimin (-et), modelin, markën (-at) e miratimit të tipit të komponentit, intensitetin maksimal të fenerëve kryesorë, ngjyrën, aparatit korrespondues të kontrollit):

8.2. Diagrama që tregon vendndodhjen e aparateve të ndriçimit dhe sinjalizimit të dritave:

8.3. Llamba për sinjalizimin e rrezikut (sipas rastit):

8.4. Kërkesa shtesë në lidhje me automjete të veçanta:

8.5. Përshkrim i shkurtër i komponentëve elektrikë dhe/ose elektronikë të përdorur në sistemin e ndriçimit dhe në sistemin e sinjalizimit të dritave

9. Pajisjet

9.1. Aparatet rregullatore (kur është e zbatueshme)

9.1.1. Tipi: varëse/unazë/tjetër [1]

9.1.2. Fotografia dhe/ose skicat që tregojnë pozicionin dhe ndërtimin e aparateve rregullatore:

9.2. Përshtatja dhe identifikimi i kontrolleve, aparateve të kontrollit dhe treguesve:

9.2.1. Fotografitë dhe/ose skicat e përshtatjes së simboleve, kontrolleve, aparateve të kontrollit dhe treguesve:

9.3. Mbishkrimet zyrtare

9.3.1. Fotografitë dhe/ose skicat që tregojnë vendndodhjen e mbishkrimeve zyrtare dhe numrin e shasisë:

9.3.2. Fotografitë dhe/ose skicat që tregojnë pjesën zyrtare të mbishkrimit (me deklaratën e dimensioneve):

9.3.3. Fotografitë dhe/ose skicat e numrit të shasisë (me deklaratën e dimensioneve):

9.4. Aparati (-et) për mbrojtjen nga përdorimi i paautorizuar:

9.4.1. Tipi i aparatit (-eve)

9.4.2. Përshkrim përmbledhës i aparatit (-eve) të përdorur (-a):

9.5. Sirena (-t)

9.5.1. Përshkrim përmbledhës i aparatit (-eve) të përdorur (-a) dhe qëllimi i tyre:.....

9.5.2. Prodhimi (-et):

9.5.3. Tipi (-et):

9.5.4. Marka e miratimit të tipit:

9.5.5. Skica(-t) që tregojnë vendndodhjen e sirenës(-ave) në lidhje me strukturën e automjetit:

9.5.6. Detaje të metodës së fiksimit, duke përfshirë pjesën e strukturës së automjetit në të cilin është/janë fiksuar sirena (-t):

9.6. Vendndodhja e targës së prapme (tregoni variantet kur është e nevojshme; skicat mund të përdoren sipas rastit):

9.6.1. Pjerrësia e planit në raportin vertikal:

B. Informacion në lidhje vetëm me çiklomotorët dhe motoçikletat

1. Pajisjet

1.1. Pasqyra (-t) e prapme (ju lutem jepni informacionin e mëposhtëm për secilën pasqyrë të prapme)

1.1.1. Prodhimi:

1.1.2. Marka e miratimit të tipit të komponentit:

1.1.3. Varianti:

1.1.4. Skica(-t) që tregojnë vendndodhjen e pasqyrës (-ave) të prapme në lidhje me strukturën e automjetit:

1.1.5. Informacion i saktë në lidhje me tipin e fiksimit, duke përfshirë atë pjesë të strukturës së automjetit në të cilën është fiksuar pasqyra e prapme:.....

1.2. Mbështetësja

1.2.1. Tipi: qendror dhe/ose anësor [1]

1.2.2. Skica që tregon vendndodhjen e mbështetëses (-ve) në lidhje me strukturën e automjetit:

1.3. Fiksime për koshat e motoçikletave (kur është e zbatueshme)

1.3.1. Fotografite dhe/ose skicat që tregojnë vendndodhjen dhe ndërtimin:.....

1.4. Dorezat mbajtëse për pasagjerët

1.4.1. Tipi: me shirit dhe/ose dorezë [1]

1.4.2. Fotografite dhe/ose skicat që tregojnë vendndodhjen:

1.5. Për ciklomotorët të përshatur me pedale dhe, nëse zbatohet Direktiva 97/24/KE, Kapitulli 3, Shtojca I, pika 3.5, përshkrimi i masave të marra, me qëllim garantimin e sigurisë:

1.6 Projektimi dhe pozicioni i etiketës së përmendur në Direktivën 97/24/KE, Kapitulli 7:

C. Informacion në lidhje vetëm me ciklomotorët me tri rrota, triçiklet dhe katërrotëshat

1. Dimensionet dhe masat (në mm dhe kg) (kur është e nevojshme, referojuni skicave)

1.1. Dimensionet të cilat duhet të përmbushen gjatë ndërtimit të shasisë pa trup

1.1.1. Gjatësia:

1.1.2. Gjerësia:

1.1.3. Lartësia e pangarkuar:

1.1.4. Pjesa e dalë e përparme:

1.1.5. Pjesa e dalë e prapme:

1.1.6. Pozicioni kufi për qendrën e gravitetit të automjetit me karroceri :

1.2. Masat [d]

1.2.1. Ngarkesa e dobishme maksimale e deklaruar nga prodhuesi:.....

2. Pajisjet

2.1. Karroceria

2.1.1. Natyra e karrocervisë:

- 2.1.2. Skica e brendshme e përshtatjes së përgjithshme dimensionale:.....
- 2.1.3. Skica e jashtme e përshtatjes së përgjithshme dimensionale:.....
- 2.1.4. Materialet dhe metodat e prodhimit:
- 2.1.5. Dyert e pasagjerëve, bravat dhe menteshat:
- 2.1.6. Konfiguracioni, dimensionet, drejtimi dhe këndi maksimal i hapjes së dyerve:
- 2.1.7. Skica e bravave dhe menteshave dhe vendndodhja e tyre në dyer:
- 2.1.8. Përshkrimi teknik i bravave dhe menteshave:
- 2.2. Xhamat e përparmë dhe veshje të tjera me xhama
 - 2.2.1. Xhamat e përparmë
 - 2.2.1.1. Materialet e përdorura:
 - 2.2.2. Veshje të tjera me xhama
 - 2.2.2.1. Materialet e përdorura:
- 2.3. Fshirësja (-et) e xhamave të përparmë
 - 2.3.1. Përshkrim i hollësishëm teknik (me fotografi ose skica):.....
- 2.4. Larëset e xhamave të përparmë
 - 2.4.1. Përshkrim i hollësishëm teknik (me fotografi ose skica):.....
- 2.5. Heqja e ngricës dhe mjegullës
 - 2.5.1. Përshkrim i hollësishëm teknik (me fotografi ose skica):.....
- 2.6. Pasqyra (-t) e prapme (ju lutem jepni informacionin e mëposhtëm për secilën pasqyrë të prapme)
 - 2.6.1. Prodhimi:
 - 2.6.2. Marka e miratimit të tipit:
 - 2.6.3. Varianti:
 - 2.6.4. Skica (-t) që tregojnë vendndodhjen e pasqyrës (-ave) të prapme në lidhje me strukturën e automjetit:
 - 2.6.5. Informacion i hollësishëm mbi metodën e fiksimit, duke përfshirë atë pjesë të strukturës së automjetit në të cilën është fiksuar pasqyra e prapme:.....
- 2.7. Sediljet
 - 2.7.1. Numri:
 - 2.7.2. Vendndodhja:
 - 2.7.3. Koordinatat ose skica e pikës R [j]
 - 2.7.3.1. Sedilja e drejtuesit të mjetit:
 - 2.7.3.2. Sedilje të tjera:
 - 2.7.4. Pjerrësia e synuar e shpinës së sediljes
 - 2.7.4.1. Sedilja e drejtimit të mjetit:
 - 2.7.4.2. Sedilje të tjera:
 - 2.7.5. Shtirja e rregullimit të sediljeve, sipas rastit
 - 2.7.5.1. Sedilja e drejtimit:
 - 2.7.5.2. Sedilje të tjera:
- 2.8. Sistemi i ngrohjes së ndarjes së pasagjerëve (kur është e zbatueshme)
 - 2.8.1. Përshkrim përmbledhës i tipit të automjetit në lidhje me sistemin e ngrohjes, nëse ky përdor nxehtësi nga ftohësi i lëngshëm i motorit:
 - 2.8.2. Përshkrim i hollësishëm i tipit të automjetit në lidhje me sistemin e ngrohjes, nëse ky përdor ajër ftohës ose gazra shkarkues si burim nxehtësie, duke përfshirë:
 - 2.8.2.1. Një skicë të përgjithshme të sistemit të ngrohjes që jep vendndodhjen e tij në automjet (dhe rregullimin e aparateve për mbytyjen e zhurmave (duke përfshirë pozicionin e pikave të shkëmbimit të nxehtësisë):
 - 2.8.2.2. Një skicë të përgjithshme të shkëmbyesit të nxehtësisë të përdorur në sisteme që shfrytëzojnë nxehtësinë nga gazrat e shkarkimit, ose të pjesëve ku ndodh shkëmbimi (në rastin e sistemeve të ngrohjes që përdorin nxehtësinë e siguruar nga ajri ftohës i motorit):
 - 2.8.2.3. Një skicë sektoriale të shkëmbyesit të nxehtësisë ose pjesëve ku ndodh shkëmbimi i nxehtësisë, së bashku me një deklaratë të trashësisë së murit, të materialeve të përdorura dhe karakteristikave të sipërfaqes së tyre
 - 2.8.2.4. Specifikimet në lidhje me metodën e prodhimit dhe të dhënat teknike në lidhje me komponentë të tjerë kryesorë të sistemit të ngrohjes, si për shembull ventilatori:.....
- 2.9. Rripat e sigurimit

2.9.1. Numri dhe vendndodhja e rripave të sigurimit, së bashku me një referencë ndaj rripave ku mund të instalohet ai tip pajisjeje:

D/P Marka e plotë e miratimit të tipit Varianti (nëse ka)
Sediljet e përparme

.....
.....
.....

Sediljet e prapme

.....
.....
.....

Sediljet në pjesën qendrore të përparme dhe pjesën qendrore të pasme

.....
.....
.....

Aparate të veçanta (shembull: përshtatja e lartësisë së sediljes, aparati për ngarkesën paraprake etj)

.....
.....
.....

D= krahu i drejtuesit të mjetit
P=krahu i përparmë i pasagjerit

2.10. Lidhjet/fiksime

2.10.1. Numri dhe vendndodhja e lidhjeve/fiksimeve:.....

2.10.2. Fotografitë dhe/ose skicat e karrocërisë që tregojnë vendndodhjen e vërtetë, efektive dhe dimensionet e lidhjeve/fiksimeve, së bashku me një tregues të pozicionit të pikës R:

.....
2.10.3. Skicat e lidhjeve/fiksimeve dhe pjesët e strukturës së automjetit në të cilën janë fiksuar (së bashku me një deklaratë të natyrës së materialeve të përdorura):.....

2.10.4. Përcaktimi i tipave të rripave [*] të lejuar për fiksimin në lidhjet/fiksime në automjet:

	Vendndodhja e fiksimit	
	Struktura e automjetit	Struktura e sediljes
Pjesa e përparme Sedilja në krahun e djathtë {lidhjet/fiksime e poshtme {lidhjet/fiksime e sipërme { jashtë { brenda		
Sedilja qendrore {lidhjet/fiksime e poshtme {lidhjet/fiksime e sipërme { djathtas { majtas		

Sedilja në anën e majtë {lidhjet/fiksime të poshtme {lidhjet/fiksime të sipërme {jashtë {brenda		
Ana e prapme {lidhjet/fiksime të poshtme {lidhjet/fiksime të sipërme {jashtë {brenda		
Sedilja qendrore {lidhjet/fiksime të poshtme {lidhjet/fiksime të sipërme {djathtas {majtas		
Sedilja në anën e majtë {lidhjet/fiksime të poshtme {lidhjet/fiksime të sipërme {jashtë {brenda		

2.10.5. Përshkrimi i një tipi specifik rripi, një lidhje/fiksim i të cilit fiksohet në shpinën e sediljes ose përfshin një aparat për shpërbërjen e energjisë:

[*] ‘A’: për një rrip të përforcuar

‘B’: për një rrip mesi.

‘S’: për tipa të veçantë rripash (në këtë rast jepni informacion specifik mbi natyrën e këtyre tipave sipas vëzhgimit).

‘Ar’, ‘Br’ ose ‘Sr’: për një rrip që përfshin frenimin paraprak.

‘Are’, ‘Bre’ ose ‘Srr’: për një rrip të pajisur me një element për frenimin paraprak dhe aparat për thithjen e energjisë në të paktën një lidhje/fiksim

Shënime fundore

[1] Fshini nëse nuk është e përshtatshme.

[2] Deklaroni kufirin (kufijtë) e lejueshëm.

[a] Kur një aparat i është nënshtruar miratimit të tipit të komponentit, përshkrimi mund të zëvendësohet nga një referencë ndaj miratimit të tipit të atij komponenti. Po kështu, nuk nevojitet asnjë përshkrim kur struktura e një komponenti është e qartë nga diagramat ose skicat e bashkëlidhura certifikatës. Deklaroni numrat e shtojcave korresponduese për secilin titull ku fotografitë dhe skicat duhet të bashkëlidhen.

[b] Kur përdoren, mjetet e identifikimit mund të shfaqen vetëm në automjete, njësi të veçanta teknike ose komponentë që hyjnë brenda fushës së veprimit të direktivës së veçantë që rregullon miratimin e tipit të komponentëve.

Kur metoda e tipit të identifikimit përfshin shenja që nuk kanë lidhje me përshkrimin e tipave të automjeteve/njësive të veçanta teknike/komponentëve të përmendur në këtë dokument informues, ato shenja zëvendësohen në dokumentacion me anë të shenjës.?. (shembull: ABC??123??).

[c] Klasifikimi në përputhje me kategoritë e mëposhtme të përmendura në nenin 1:

- çiklomotorët me dy rrota (L1e),
- çiklomotorët me tri rrota (L2e),
- motoçikleta (L3e),
- motoçikleta me kosh (L4e),
- triçiklet (L5e),
- katërrotëshat e lehtë (L6e),
- katërrotëshat e ndryshëm nga katërrotëshat e lehtë të përmendur në nenin 1, paragrafi 3 gërma b (L7e).

[d] 1. Masa e pangarkuar: masa e automjetit të gatshëm për përdorim normal dhe pajisjet si më poshtë:

- pajisje shtesë të kërkuara vetëm për përdorimin normal nën shqyrtim,
- pajisje të plota elektrike, duke përfshirë aparatet e ndriçimit dhe sinjalizimit të dritave, të furnizuar nga prodhuesi,
- instrumentet dhe aparatet e kërkuara nga ligjet sipas të cilave është matur masa e pangarkuar e automjetit
- sasisë të duhura të lëngjeve, me qëllim që të garantojnë funksionimin e duhur të të gjitha pjesëve të automjetit.

Shënim: lënda djegëse dhe përzierja lëndë djegëse/naftë nuk përfshihen në matje por duhet të përfshihen komponentë si për shembull acidi i baterive, lëngu hidraulik, ftohësi dhe vaji i motorit.

2. Masa në rend kronologjik: masa e pangarkuar të cilës i shtohet masa e komponentëve të mëposhtëm:

- lënda djegëse: serbatori i mbushur deri të paktën 90 % e kapacitetit të deklaruar nga prodhuesi,
- pajisje shtesë normalisht të furnizuara nga prodhuesi përveç asaj që nevojitet për funksionimin normal (grupi i instrumenteve/veglave, transportuesi i bagazhit, xhamat e përparmë, pajisjet mbrojtëse etj).

Shënim: në rastin e një automjeti që funksionon me një përzierje lënde djegëse/naftë:

(a) kur lënda djegëse dhe nafta përzihen paraprakisht, fjala lëndë djegëse duhet të interpretohet që të kuptojë një përzierje paraprake të lëndës djegëse dhe naftës të këtij tipi;

(b) kur lënda djegëse dhe nafta vendosen veçmas, fjala lëndë djegëse duhet të interpretohet që të kuptojë vetëm naftën.

Në këtë rast, nafta tashmë përfshihet në matjen e masës së pangarkuar.

3. Masa maksimale e lejueshme teknikisht: masa e llogaritur nga prodhuesi për kushte specifike funksionimi, duke marrë parasysh faktorë si për shembull forca e materialeve, kapaciteti ngarkues i gomave etj.

4. Ngarkesa e dobishme maksimale e deklaruar nga prodhuesi: ngarkesa e përfutur duke zbritur masën e përcaktuar në Seksionin 2, me balancier, nga masa e përcaktuar në Seksionin 3.

5. Masa e balancierit supozohet të jetë një shifër e rrumbullakosur prej 75 kg.

[e] Kur motorët dhe sistemet jokonvencionale përshtaten, informacioni i barasvlefshëm me atë të përmendur sipas këtij titulli duhet të jepet nga prodhuesi i tyre.

[f] Kjo shifër duhet të jetë sa më afër të dhjetës së një milimetri.

[g] Kjo vlerë duhet të llogaritet me $p = 3,1416$ sa më afër cm^3 .

[h] Informacioni i kërkuar duhet të jepet për një variant të mundshëm.

[i] Një kufi i lejueshëm prej 5 % lejohet me kusht që të mos tejkalohen vlerat kufi sipas nenit 1 pika 3.

[j] Pika R ose pika e referimit të sediljes nënkupton pikën e referimit të treguar nga prodhuesi që:

- ka koordinata specifike në lidhje me strukturën e automjetit,

-i korrespondon pozicionit teorik të pikës së rrotullimit të trungut/kofshëve (pika H) për pozicionin më të ulët normal të drejtimit ose përdorimit dhe pozicionin më të prapmë të deklaruar nga prodhuesi i automjetit për secilën prej sediljeve të siguruara,

-mund të merren si referencë nga autoritetet kompetente nëse e dëshirojnë këtë, për secilën prej sediljeve të ndryshme nga sediljet e përparme, ku pika H nuk mund të përcaktohet me anë të sistemit referues tridimensional ose procedurat për përcaktimin e pikës H.

[k] Në pritje të përshtatjes së direktivës përkatëse, kjo shifër duhet të deklarohet në përputhje me Standardin Ndërkombëtar CEI/IEC60034-1 (10.2, 1999-08).

PJESA 2. NUMRAT E MIRATIMIT TË DIREKTIVËS SË VEÇANTË

Informacioni i mëposhtëm jepet për automjetin që i nënshtrohet miratimit të tipit në lidhje me sistemin ekzistues, njësinë e veçantë teknike ose miratimet e komponentit [*]:

N u m r i i t i t u l	Dir ekti va e veç antë nr.	Subjek ti	M i r a t i m i n r .	Dat a e shty rjes	Varian tet dhe versio net e mbulu ara
---	---	--------------	---	----------------------------	--

I i t			[1]		
1 8	95/ 1/K E	Mome nti i përdre dhjes maks male dhe fuqia neto maks male e motori t			
1 9	97/ 24/ KE (C7)	Masat kundër falsifi kimit për çiklom otorët dhe motoçi kletat			
2 0	97/ 24/ KE (C6)	Serbat ori			
2 5	95/ 1/K E	Shpejt ësia maks male e sigurt e automj etit			
2 6	93/ 93/ KE E	Masat dhe dimen sionet			
2 7	97/ 24/ KE (C1 0)	Aparat et rregull atore të rimork ios			
2 8	97/ 24/ KE (C1)	Masat për ndotje n kundër ajrit			

2 9	97/ 24/ KE/ C1)	Gomat			
3 1	93/ 14/ KE E	Sistem i i frenim it			
3 2	93/ 93/ KE E	Instali mi i aparate eve të ndriçi mit dhe sinjali zimit të dritave në automj et			
3 3	97/ 24/ KE (C2)	Aparat et e ndriçi mit dhe sinjali zimit të dritave			
3 4	93/ 30/ KE E	Sirena t			
3 5	93/ 94/ KE	Pozici oni për monti min e targës së prapm e			
3 6	97/ 24/ KE (C8)	Përput hshmë ria elektro magne tike			
3 7	97/ 24/ KE (C9)	Sistem i shkark imit dhe niveli i zhurm			

		ës			
3 8	97/ 24/ KE (C4)	Pasqyr at e prapm e			
3 9	97/ 24/ KE (C3)	Projek sionet e jashtm e			
4 0	93/ 31/ KE E	Mbësh tetësja (me përjas htim të rastit të automj eteve që kanë tri ose më shumë rrota)			
4 1	93/ 33/ KE E	Aparat et për të parand aluar përdor imin e paauto rizuar të automj etit			
4 2	97/ 24/ KE (12)	Dritar et; fshirës et e xhama ve të përpar më; larësit e xhama ve të përpar më e kështu me radhë			
4	93/				

3	32/ KE E	Dorez at mbajtë se të pasagj erëve për automj etet me dy rrota			
4 4	97/ 24/ KE E (C1 1)	Pikat e lidhjes /fiksi mit për rripat e siguri mit dhe rripat e siguri mit			
4 5	200 0/7/ KE	Aparat i për matjen e shpejt ësisë			
4 6	93/ 29/ KE E	Identif ikimi i kontro lleve, aparat eve të kontro llit dhe tregue sve			
4 7	93/ 34/ KE E	Mbish krimet zyrtare			

[1] Shembujt jepen në Shtojcën V.

[*] Informacioni nuk kërkohet në lidhje me sistemet, njësitë e veçanta teknike ose komponentët që duhet të përfshihen në provimin ose testimin për dhënien e të gjithë miratimit të tipit të automjetit.

Shënim: Numrat e titujve renditen me Shtojcën I (lista e kërkesave).

SHTOJCA III

Modeli

(formati maksimal: A4 (210 mm × 297 mm))

Certifikata e miratimit të tipit KE

Vula e Administrimit

Komunikimi në lidhje me:

-miratimin e tipit [1]

-zgjerimin e miratimit të tipit [1]

-refuzimin e miratimit të tipit [1]

-tërheqjen e miratimit të tipit [1]

të një tipi automjeti në lidhje me Direktivën 2002/24/KE

Numri i miratimit të tipit:.....

Arsyeja e zgjerimit:.....

0. TË PËRGJITHSHME

0.1. Prodhimi (et)- (emri tregtar i prodhuesit):

0.2. Tipi:

0.2.1. Emri (at)- tregtar (ë):-

0.3. Mjeti i identifikimit të tipit, nëse shënohet në automjet:.....

0.3.1 Vendndodhja e këtij markimi:.....

0.4. Kategoria [2]:.....

0.5. Emri dhe adresa e prodhuesit të automjetit:.....

0.5.1. Emri (at)- dhe adresa (t)- e uzinave të montimit:.....

Me anë të kësaj, unë i nënshkruari vërtetoj saktësinë e përshkrimit të prodhuesit në dokumentin informues bashkëlidhur të tipit të automjetit të përshkruar më lart për të cilin një ose disa modele përfaqësuese të përzgjedhura nga autoritetet miratuese kompetente është (janë) paraqitur si prototip (e)- të tipit të automjetit dhe që rezultatet e bashkëlidhura të testit zbatohen për tipin e automjetit.

Tipi i automjetit plotëson/nuk plotëson [1] kërkesat teknike të të gjitha direktivave përkatëse të veçanta (të ndryshuara së fundi), të renditura në tabelën e Shtojcës I të Direktivës 2002/24/KE.

Miratimi jepet/refuzohet/tërhiqet [1].

.....
(Vendi) (Nënshkrimi) (Data)

[1] Fshini aty ku nuk është e zbatueshme

[2] Sipas klasifikimit të paraqitur në nenin 1.

Lidhje: Dokumenti informues, Pjesët 1 dhe 2 (Shtojca II).

Rezultatet e testimeve (Shtojca VII).

Emri (-at) dhe modeli (-et) e nënshkrimit të personave të autorizuar për të nënshkruar certifikatat e përputhshmërisë dhe një deklaratë të pozicionit të tyre në kompani.

Një model certifikate përputhshmërie.

SHTOJCA IV Certifikata e përputhshmërisë

A. Certifikatë përputhshmërie që shoqëron çdo automjet në seritë e tipit që është miratuar (modeli)

(Formati maksimal: A4 (210 mm × 297 mm) ose një dosje me format A4)

CERTIFIKATA E PËRPUTHSHMËRISË KE

Faqe 1

Unë, i nënshkruari:

.....(emri i plotë)

me anë të kësaj vërtetohet se automjeti i mëposhtëm:

0.1. Prodhimi.....(emri tregtar i prodhuesit):

0.2. Tipi

Varianti [2] :.....

Versioni [2]:

0.2.1. Emri (-at) tregtar (-ë) (sipas rastit):

0.4. Kategoria e automjetit [2]:

0.4.1 Kategoria e automjetit sipas Direktivës 97/24/KE, Kapitulli 7 (nëse është e zbatueshme):

A/B/C/D [3]

0.5. Emri dhe adresa e prodhuesit:

0.6. Vendndodhja e targave zyrtare [4]:

Numri i identifikimit të automjetit.....

0.7 Vendndodhja e numrit të identifikimit të automjetit në shasi [4].....

përputhet në të gjitha drejtimet me tipin e përshkruar në miratimin tipit KE

-Numri i miratimit të tipit KE:.....

-i datës.....

Automjeti mund të regjistrohet në mënyrë të përhershme pa kërkuar miratime të mëtejshme për drejtimin në anën e djathtë/majtë [3] dhe për përdorimin e njësive metrike/angleze [3] për aparatën mbi matjen e shpejtësisë.

.....
(Vendi)

.....
(Data)

.....
(Nënshkrimi)

.....
(Pozicioni)

Faqe 2

Informacion shtesë

1. Numri i boshteve.....dhe i rrotave.....

3. Largësia midis boshteve..... mm

6.1 Gjatësia.....mm

7.1. Gjerësia.....mm

8. Lartësia.....mm

12.1. Masa e automjetit (me karroceri) në rend kronologjik.....kg

12.2. Masa e pangarkuar e automjetit.....kg

14.1. Masa maksimale e ngarkuar e lejueshme teknikisht.....kg

14.2. Shpërndarja e kësaj mase midis boshteve

1.....kg 2.....kg

14.3. Masa e lejueshme teknikisht në çdo bosht:

1.....kg 2.....kg

17. Masa maksimale e rimorkios:

(me frena):.....kg;

(pa frena):.....kg

19.1 Ngarkesa maksimale vertikale në pikën e bashkimit për një rimorkio:.....kg

20. Prodhuesi i motorit:.....

21. Tipi i motorit siç shënohet në motor:.....

21.2. Numri i motorit:.....

22. Parimi i funksionimit: ndezja elektrike/me shkëndija/me trysni, katër/dy kohë [3]

23. Numri dhe përshtatja e cilindrave..... [5]

24. Kapaciteti i cilindrit:.....cm³

25. Lënda djegëse:.....[6]

26. Fuqia maksimale neto ose fuqia maksimale e vazhdueshme nominale, siç është e zbatueshme:

.....kW në.....min⁻¹

- 26.1. Raporti: Fuqia maksimale neto ose fuqia/masa maksimale e vazhdueshme nominale e automjetit në rend kronologjik:(kW/kg)
28. Kutia e shpejtësisë (tipi):.....[7]
29. Raportet e ingranazheve: 1.....2.....3.....4.....5.....6.....
32. Përcaktimi i përmasës së gomës:
 Boshti 1:.....Boshti 2:.....
37. Trupi/struktura: po/jo [3]
41. Numri dhe konfiguracioni i dverve [8] [9]:.....
- 42.1. Numri dhe pozicioni i sediljeve [10].....
- 43.1. Marka e miratimit të aparatit rregullator, nëse përshtatet:.....
44. Shpejtësia maksimale:.....km/orë
45. Niveli i zhurmës [11]:
 I palëvizshëm:.....dB(A) me shpejtësinë e motorit:.....min⁻¹
 Kalimtar:.....dB (A)
46. Emetimet e shkarkimit [11]
 Testi i tipit 1: Co:.....g/km HC:.....g/km NO_x:.....g/km HC +NO_x:.....g/km
 Testi i tipit 2: për ciklomotorët: CO:.....g/min HC:.....g/min
 për motoçikletat dhe triçiklet: CO.....% vol
- Ndotja e dukshme e ajrit e shkaktuar nga një motor me ndezje me trysni:
 -vlera e korrigjuar e koeficientit të thithjes:.....m⁻¹
47. Fuqia fiskale ose numri (numrat) e kodit kombëtar:
 Italia:.....Franca:.....Spanja.....
 Belgjika:.....Gjermania:.....Luksemburgu:.....
 Danimarka:.....Hollanda:.....Greqia:.....
 Mbretëria e Bashkuar:.....Irlanda:.....Portugalia:.....
 Austria:.....Suedia:.....Finlanda:.....
50. Vërejtjet:.....
51. Përfundimet:.....

Shënime fundore

- [1] Tregoni edhe kodin e kombinuar ose numerik të identifikimit të numrit/shkronjës. Ky kod përmban jo më shumë se 25 ose 35 pozicione për përkatësisht një variant ose version.
- [2] Klasifikimi në përputhje me kategoritë në Shtojcën II, shënimi fundor c.
- [3] Fshini nëse nuk është e zbatueshme.
- [4] Tregoni vendndodhjen me kodet e mëposhtme:
 D: ana e djathtë e automjetit
 Q: qendra e automjetit
 M: ana e majtë e automjetit
 x: largësia horizontale (në mm) nga boshti më i përparmë (i paraprirë nga – nëse është përballë boshtit të përparmë)
 y: largësia horizontale (në mm) nga vija gjatësore qendrore e automjetit
 z: largësia (në mm) nga toka
 (r/o): pjesët që duhet të hiqen ose me akses në markim: Shembull për një targë VIN të fiksuar në anën e djathtë të një tubi lidhës motoçiklete, 500 mm prapa boshtit të përparmë, 30 mm nga vija qendrore dhe 1100 mm e lartë:
 R,x500, y30, z1100
 Shembull për një targë VIN të fiksuar në një mjet motorik katërrotësh, në anën e djathtë të automjetit, 100 mm përballë boshtit të përparmë, 950 mm nga vija gjatësore qendrore e automjetit dhe 700 mm e lartë, nën kofano:
 R,x100, y950, z700 (r/o)
- [5] Tregoni rregullimin e cilindrave me kodet e mëposhtme:
 LI: në linjë
 V: në V
 O: cilindri i kundërt i motorit
 S: motori me cilindër tek/të vetëm
- [6] Tregoni tipin e lëndës djegëse me kodet e mëposhtme
 N: naftë
 D: dizel
 P: përzierje
 GL: gazoil i lëngshëm
 T: të tjera
- [7] M: Manual
 A: Automatik
- [8] Për automjetet me trup/strukturë
- [9] Tregoni konfiguracionin me kodet e mëposhtme:

D: ana e djathtë e automjetit

M: ana e majtë e automjetit

P: ana e përparme e automjetit

PR: ana e prapme e automjetit

Shembull për një automjet me 2 dyer në anën e majtë dhe 1 derë në anën e djathtë:

2M, 1 D

[10] Tregoni pozicionin me kodet e mëposhtme:

rx: numri i radhës

D: ana e djathtë e automjetit

Q: qendra e automjetit

M: ana e majtë e automjetit

Shembull për një automjet me një radhë të parë me 2 pozicione të përparme ndenjjeje, 1 në anën e djathtë, 1 në anën e majtë dhe një radhë e dytë me 3 pozicione të prapme uljeje, 1 në anën e djathtë, 1 në qendër, 1 në anën e majtë:

r1:1D, 1M r2: 1D, 1Q, 1M

[11] Numri i direktivës bazë dhe direktiva ndryshuese e fundit e zbatueshme për miratimin. Në rastin e një direktive me dy ose më shumë faza zbatimit, tregoni edhe fazën e zbatimit.

B. Certifikata e përputhshmërisë që shoqëron çdo njësi të veçantë teknike ose komponent që nuk përshtatet si pajisje fillestare ndaj serive tip të tipit që i është nënshtruar miratimit të tipit (model)

Unë, i nënshkruari (mbiemri dhe emri)

.....
Me anë të kësaj vërtetoj se.....(njësia e veçantë teknike ose komponenti)

1. Prodhimi:.....

2. Tipi:.....

3. Numri në seritë tip:.....

Përputhet me tipin që është miratuar në:.....

(data).....nga.....

përkthyer në certifikatën e miratimit të tipit të komponentit nr:.....

dhe në dokumentin informues nr:.....

Nënshkruar në:.....(data):.....

.....

(nënshkrimi)

.....

(pozicioni i mbajtur)

SHTOJCA V Numërtimi dhe markimi

A. Sistemi i numërtimit i certifikatës së miratimit të tipit
(neni 5 pika 3)

1. Numri i miratimit të tipit përbëhet nga:

- katër seksione për miratimet e tipit të automjeteve dhe

- pesë seksione për miratimet e sistemit, komponentit dhe njësisë së veçantë teknike të dhënë hollësisht më poshtë. Në çdo rast, seksionet ndahen nga shenja "*".

Seksioni 1: shkronja e vogël "e" pasohet nga kodi dallues (numri) i Shtetit Anëtar që lëshon miratimin e tipit: 1 për Gjermaninë; 2 për Francën; 3 për Italinë; 4 për Holandën; 5 për Suedinë; 6 për Belgjikën; 9 për Spanjën; 11 për Mbretërinë e Bashkuar; 12 për Austrinë; 13 për Luksemburgun; 17 për Finlandën; 18 për Danimarkën; 21 për Portugalinë; 23 për Greqinë; 24 për Irlandën.

Seksioni 2: numri i direktivës bazë.

Seksioni 3: numri i direktivës më të fundit ndryshuese të zbatueshme për miratimin e tipit.

Në rastin e miratimeve tipit të automjeteve, kjo do të thotë direktiva më e fundit që ndryshon një nen (ose nene) të kësaj direktive.

Në rastin e miratimeve të tipit të një sistemi, komponenti dhe njësie të veçantë teknike, kjo nënkupton direktivën e veçantë më të fundit që përmban dispozitat aktuale me të cilat përputhet sistemi, komponenti ose njësia teknike.

Megjithatë, nëse një direktivë bazë nuk është ndryshuar, numri i saj rivendoset në Seksionin 3.

Nëse një direktivë përmban data të ndryshme zbatimi që i referohen standardeve të ndryshme teknike, shtohet një shenjë alfabetike për të përcaktuar se për cilin standard është dhënë miratimi.

Kur miratimet e tipit të një sistemi, komponenti ose njësie të veçantë teknike janë të mundura sipas kapitujve ose seksioneve të të njëjtës direktivë të veçantë, numri i direktivës së veçantë pasohet nga numri i Kapitullit 1 [1], Shtojca [2] dhe Shtojca [3], me qëllim që të tregojë subjektin e miratimit të tipit. Në çdo rast, këto numra ndahen nga shenja "/".

Seksioni 4: një numër kronologjik me katër shifra (që fillon me zero, sipas rastit) për të treguar numrin bazë të miratimit të tipit. Sekuenca fillon nga 0001 për çdo direktivë bazë.

Seksioni 5: një numër kronologjik me dy shifra (që fillon me zero, sipas rastit) për të treguar shtesën. Sekuenca fillon nga 00 për secilin numër bazë të miratimit të tipit.

2. Në rastin e miratimit të tipit KE për të gjithë automjetin, përjashtohet Seksioni 2.

3. Seksioni 5 përjashtohet vetëm për targën zyrtare të automjetit.

4. Shembull i miratimit të dytë të tipit të dhënë nga Holanda sipas Direktivës 97/24/KE, Kapitulli 5, Shtojca II:

e4*97/24*97/24/5/II*0002*00

5. Shembull i miratimit të tretë të tipit (shtesa 1) të dhënë nga Italia sipas Direktivës 95/1/KE, Shtojca I:

e3*95/1*95/1/I*0003*01

6. Shembull i miratimit të nëntë të tipit (shtesa 4) të dhënë nga Mbretëria e Bashkuar sipas Direktivës 93/29/KEE të ndryshuar nga Direktiva 2000/74/KE:

e11*93/29*2000/74*0009*04

7. Shembull i miratimit të katërt të tipit të automjetit (shtesa 2) të dhënë nga Gjermania sipas Direktivës 92/61/KEE:

e1*92/61*0004*02

8. Shembull i numrit të miratimit të tipit të automjetit të stampuar në targën zyrtare të automjetit:

e1*92/61*0004

B. Marka e miratimit të tipit

1. Marka e miratimit të tipit të një komponenti ose njësie të veçantë teknike përbëhet nga:

1.1. një drejtkëndësh që rrethon një shkronjë të vogël "e", të pasuar nga numri dallues i Shtetit Anëtar që ka lëshuar miratimin e tipit, domethënë:

- 1 për Gjermaninë
- 3 për Francën
- 3 për Italinë
- 4 për Holandën
- 5 për Suedinë

- 6 për Belgjikën
- 9 për Spanjën
- 11 për Mbretërinë e Bashkuar
- 12 për Austrinë
- 13 për Luksemburgun
- 17 për Finlandën
- 18 për Danimarkën
- 21 për Portugalinë
- 23 për Greqinë
- 24 për Irlandën.

1.2. Numri me katër shifra nga Seksioni 4 i numrit të miratimit të tipit siç jepet në formularin e miratimit të tipit të plotësuar për njësinë e veçantë teknike ose komponentin përkatës. Numri përfshihet më poshtë dhe afër katërkëndëshit të përmendur në pikën 1.1. Shifrat që formojnë numrin përfshihen në të njëjtën anë të shkronjës "e" dhe kanë të njëjtin drejtim. Me qëllim shmangien e çdo paqartësie me simbole të tjera, nuk duhet të përdoren numra romakë në numrin e miratimit të tipit.

2. Marka e miratimit të tipit vendoset në njësinë e veçantë teknike ose në komponent, në mënyrë të tillë që të jetë e pashlyeshme dhe lehtësisht e lexueshme edhe kur njësia e veçantë teknike ose komponenti i përshtatet automjetit.

3. Një shembull i një marke të miratimit të tipit përfshihet në nënshtojcën e kësaj Shtojce.

[1]: Në shkronja arabe

[2]: Në shkronja romake

[3]: Në shkronja arabe dhe shkronja të mëdha, sipas rastit.

Nënshtojcë

Shembull i një marke të miratimit të tipit

2a e 24 a 3a
4a
0676 2a

Legjenda: miratimi i mësipërm i tipit i një komponenti ose njësie të veçantë teknike është lëshuar nga Irlanda (e24) sipas numrit 0676.

SHTOJCA VI

Dispozita në lidhje me kontrollin e përputhshmërisë të prodhimit

1. Me qëllim që të kontrollohet prodhimi i automjeteve, sistemeve, njësive të veçanta teknike dhe komponentëve në mënyrë që ato të përputhen me tipin që i është nënshtuar miratimit të tipit, zbatohen dispozitat e mëposhtme.

1.1. Mbajtësi i certifikatës së miratimit të tipit është i detyruar:

1.1.1. të garantojë ekzistencën e procedurave për monitorimin efektiv të cilësisë së produktit;

1.1.2. të ketë akses në pajisjet monitoruese të nevojshme për kontrollin e përputhshmërisë të çdo tipi automjeti ose çdo tipi sistemi, njësie të veçantë teknike ose komponenti që i është nënshtuar miratimit të tipit;

1.1.3. të garantojë se të dhënat në lidhje me rezultatet e testit janë regjistruar dhe dokumentet e bashkëlidhura të ruhen për një periudhë prej 12 muajsh pas ndërprerjes së prodhimit;

1.1.4. të analizojë rezultatet e çdo tipi testi, me qëllim monitorimin dhe garantimin e qëndrueshmërisë së karakteristikave të produktit, duke patur parasysh ndryshimet e lejueshme brenda prodhimit industrial;

1.1.5. të ndër marrë hapa për të garantuar kryerjen e testeve të parashikuara në direktivën e veçantë përkatëse për çdo tip produkti;

1.1.6. të ndër marrë hapa për të garantuar se çdo marrje e mostrave ose pjesëve të testit që japin prova të papërputhshmërisë për tipin e testit nën shqyrtim, pasohet nga një marrje e re e mostrave dhe nga

një test i ri. Të gjitha masat e nevojshme duhet të merren për të rivendosur konformitetin e prodhimit korrespondues.

1.2. Autoritetet kompetente që kanë lëshuar certifikatën e miratimit të tipit mund të kontrollojnë në çdo kohë metodat e përdorura për kontrollin e përputhshmërisë në secilën njësi prodhimi.

1.2.1. Në kohën e çdo inspektimi të dhënat e testit dhe prodhimit duhet t'i transmetohen inspektorit.

1.2.2. Inspektori mund të përzgjedhë në mënyrë të rastësishme mostra që duhet të testohen në laboratorin e prodhuesit. Numri minimal i mostrave mund të përcaktohet në përputhje me rezultatet e kontrollit të vetë prodhuesit.

1.2.3. Kur niveli i cilësisë duket i pamjaftueshëm ose kur lind nevoja për kontrollin e vlefshmërisë së testeve të kryera në përputhje me pikën 1.2.2, inspektori duhet të marrë mostrat që do t'i dërgohen autoritetit teknik i cili ka kryer testet për miratimin e tipit.

1.2.4. Autoritetet kompetente mund të kryejnë të gjitha testet e parashikuara në direktivën (-at) e veçanta që aplikojnë produktin (-et) përkatës(-e).

1.2.5. Autoritetet kompetente duhet të lejojnë një inspektim në vit. Nëse një numër i ndryshëm inspektimesh është i nevojshëm, ai specifikohet në secilën prej direktivave të veçanta. Nëse vërehen rezultate negative gjatë një inspektimi, autoriteti kompetent duhet të garantojë se janë marrë të gjitha masat e nevojshme për të rivendosur përputhshmërinë e prodhimit sa më parë që të jetë e mundur.

SHTOJCA VII

Rezultatet e testeve

(neni 5 pika 1, nënparagrafi i parë)

(Kjo fletë duhet të plotësohet nga autoriteti miratues dhe t'i bashkëlidhet certifikatës së miratimit të tipit të automjetit)

Në çdo rast, informacioni duhet të qartësojë se në cilin variant dhe version është i zbatueshëm.

Një version nuk mund të ketë më shumë se një rezultat.

1. Rezultatet e testeve të nivelit të zhurmës

Numri i direktivës bazë dhe direktivës së fundit ndryshuese të zbatueshme për miratimin. Në rastin e një direktive me dy ose më shumë faza zbatimi, tregoni edhe fazën e zbatimit:

Varianti/versioni	.....	.....	.....
E lëvizshme dB (A)	.....	.....	.....
E palëvizshme dB (A)	.....	.....	.....
Në (min-1)	.....	.....	.....

2. Rezultatet e testeve të shkarkimeve

Numri i direktivës bazë dhe direktivës së fundit ndryshuese të zbatueshme për miratimin. Në rastin e një direktive me dy ose më shumë faza zbatimi, tregoni edhe fazën e zbatimit:

Varianti/versioni
-------------------	-------	-------	-------

2.1 Tipi I

Co (g/km)	.....	.....	.....
HC (g/km) [1]	.....	.....	.....
NOx (g/km) [1]	.....	.....	.....
HC +NOx (g/km) [2]	.....	.....	.....

2.2. Tipi II

Co (g/min) [2]	.....	.....	.....
HC (g/min) [2]	.....	.....	.....
CO (% vol) [1]	.....	.....	.....

3. Motori me ndezje me trysni

Varianti/versioni	.....	.....	.....
Vlera e korrigjuar	.....	.....	.....

e koeficientit të thithjes
(m⁻¹)

[1] Vetëm për motomjetet, triçiklet dhe katërrotëshat sipas përcaktimeve të nenit 1, paragrafi 3 gërma b.

[2] Vetëm për çiklomotorët dhe katërrotëshat e lehtë sipas përcaktimeve të nenit 1, paragrafi 3 gërma a.

SHTOJCA VIII
Automjetet e serisë së fundit
(neni 16 pikat 1 dhe 2)

Numri maksimal i automjeteve që vihen në funksionim në çdo Shtet Anëtar sipas procedurës së përcaktuar në nenin 16 pika 2 kufizohet në një prej mënyrave të mëposhtme që duhet të zgjidhet nga Shteti Anëtar:

ose

(a) numri maksimal i automjeteve të një ose më shumë tipave nuk mund të tejkalojë 10 % të automjeteve të të gjitha tipave përkatëse të vëna në funksionim në atë Shtet Anëtar gjatë vitit të mëparshëm. Nëse 10 % është më pak se 100 automjete, atëherë Shteti Anëtar mund të lejojë vënien në funksionim të një numri maksimal prej 100 automjetesh; ose

(b) numri i automjeteve të çdo tipi kufizohet në ato për të cilat është lëshuar një certifikatë e vlefshme në ose pas datës së prodhimit dhe që mbetet e vlefshme për të paktën tre muaj pas datës së tij të lëshimit, por që më pas humb vlefshmërinë për shkak të hyrjes në fuqi të një direktive të veçantë.

Një deklaratë e veçantë bëhet në certifikatën e përputhshmërisë të automjeteve të vëna në funksionim sipas kësaj procedure.

SHTOJCA IX
Tabela e korrelacionit e parashikuar në nenin 19

Direktiva 92/61/KEE	Kjo direktivë
Kapitulli I	Kapitulli 1
neni 1	neni 1
neni 2	neni 2
Kapitulli II	Kapitulli II
neni 3	neni 3
neni 4	neni 4
neni 5	neni 5
neni 6	neni 6
neni 7	neni 7
neni 8	neni 8
neni 9 pika 1	neni 9 pika 1
neni 9 pika 2	neni 9 pika 2
neni 9 pika 3	neni 9 pika 3
-	neni 9 pika 4
neni 9 pika 4	neni 9 pika 5
neni 10	neni 10
neni 11	neni 11
neni 12	neni 12
neni 13	neni 13
neni 14	neni 14

Kapitulli III	Kapitulli III
neni 15	neni 15
-	neni 16
Kapitulli IV	Kapitulli IV
neni 16	neni 17
neni 17	-
-	neni 18
-	neni 19
Kapitulli V	Kapitulli V
neni 18	neni 20
-	neni 21
-	neni 22
-	neni 23
neni 19	neni 24
Shtojca I	Shtojca I
Shtojca II	Shtojca II
Shtojca III	Shtojca III
Shtojca IV	Shtojca IV
Shtojca V	Shtojca V
Shtojca VI	Shtojca VI
-	Shtojca VII
-	Shtojca VIII
-	Shtojca IX